

Makankamaná de África a Palenque, un documental que presenta la herencia musical
afrocolombiana en San Basilio de Palenque, Bolívar

Modalidad de Trabajo de Grado: Producción de Medios Audiovisual

Diego Fernando López Mora - 1002727091

Valentina Romero Torres - 1048434386

Victoria Alveida Sarmiento Henao

Magister en Cine, Televisión y Medios Interactivos

Director de Trabajo de Grado

Comunicación Social

Facultad de Artes y Humanidades

Universidad de Pamplona

Pamplona

2025

Resumen

Makankamaná: de África a Palenque es un proyecto audiovisual que busca visibilizar, comprender y dignificar la herencia musical afrocolombiana presente en San Basilio de Palenque, enfatizando el tambor como eje simbólico, espiritual e identitario de la comunidad. Más que documentar una manifestación artística, el trabajo propone una lectura de la musicalidad palenquera como un sistema de comunicación ancestral.

El documental explora la manera en que los palenqueros han preservado, resignificado y transmitido su legado africano a través de prácticas musicales, rituales fúnebres como el lumbalú, lenguajes corporales, pedagogías tradicionales y formas propias de oralidad que conectan directamente la vida comunitaria con la memoria de los ancestros. A través del tambor, como instrumento sagrado construido artesanalmente y enriquecido por una mezcla de influencias africanas, indígenas y caribeñas, se revelan dinámicas sociales, espirituales y simbólicas que han permitido la continuidad cultural y la cohesión comunitaria del palenque a lo largo de los siglos.

El proyecto aporta a la salvaguardia del patrimonio inmaterial de Palenque y responde a la falta de productos mediáticos que aborden la música palenquera desde una mirada profunda y no folclorizante. El documental se propone como una herramienta pedagógica para fortalecer procesos de transmisión intergeneracional, como un ejercicio de reconocimiento comunitario, y como un medio para promover la valoración de la cultura afrodescendiente en escenarios académicos y culturales externos.

Palabras clave: Herencia musical, afrocolombianidad, Palenque, identidad cultural, tambor, documental.

Abstract

Makankamaná: From Africa to Palenque is an audiovisual project that seeks to highlight, understand, and celebrate the Afro-Colombian musical heritage present in San Basilio de Palenque, emphasizing the drum as a symbolic, spiritual, and identity-defining element of the community. More than simply documenting an artistic expression, the work proposes an interpretation of Palenque musicality as an ancestral system of communication.

The documentary explores how the people of Palenque have preserved, reinterpreted, and transmitted their African legacy through musical practices, funeral rituals such as the lumbalú, body language, traditional pedagogies, and unique forms of oral tradition that directly connect community life with the memory of their ancestors. Through the drum — a sacred instrument handcrafted and enriched by a blend of African, Indigenous, and Caribbean influences — social, spiritual, and symbolic dynamics are revealed that have allowed for cultural continuity and community cohesion in Palenque throughout the centuries.

The project contributes to safeguarding Palenque's intangible heritage and addresses the lack of media productions that approach Palenque music from a profound, non-folkloric perspective. The documentary is intended as a pedagogical tool to strengthen intergenerational transmission processes, as an exercise in community recognition, and as a means to promote the appreciation of Afro-descendant culture in external academic and cultural settings.

Keywords: Musical heritage, Afro-Colombian, palenque, cultural identity, drum, documentary.

Contenido

Capítulo I Problema	6
1.1. Contextualización.....	6

1.2. Descripción del problema comunicativo.....	9
Capítulo II Marco Teórico	14
2.1. Antecedentes	14
Internacional.....	14
Nacional	16
Local.....	20
2.2. Bases Teóricas.....	22
Capítulo III Propuesta de Producción	40
3.1. Propuesta comunicativa.....	40
3.2. Objetivo.....	42
3.3. Público Objetivo.....	43
3.4. Cronograma de producción	43
3.5. Etapa de preproducción.....	44
3.5.1. Selección de temas y fuentes a consultar	45
3.5.2. Investigación requerida	45
3.5.3. Guion requerido para la producción.....	49
3.6. Etapa de producción	51
3.6.1. Grabación material visual y sonoro.....	51
3.6.2. Selección y análisis del material	54
3.7. Etapa de postproducción	55
3.7.1. Edición y montaje de la producción audiovisual	56
3.7.2. Ficha Técnica	56
3.7.3. Evidencia de la emisión de la producción audiovisual	57
Capítulo IV Conclusiones y Recomendaciones	60
4.1. Conclusiones	60
4.2. Recomendaciones.....	61
Bibliografía	63

Índice de tablas

Tabla 1 Cronograma de producción	44
--	----

Tabla 2 Selección de temas y fuentes a consultar	45
Tabla 3 Guion requerido para la producción.....	51
Tabla 4 Fechas y actividades.....	54
Tabla 5 Ficha técnica	57

Capítulo I Problema

1.1. Contextualización

San Basilio de Palenque es un espacio histórico y cultural de enorme importancia: ubicado al pie de los Montes de María (Bolívar, Colombia), limitando con Malagana, San Pablo, San Cayetano y Palenquito; cuenta con alrededor de 3.500 habitantes. (Ministerio de Cultura, 2009) Territorialmente es un corregimiento del municipio de Mahates, sin embargo, fue declarado como municipio el 21 de mayo de 2024 a través del proyecto de ley número 078, en el cual se modifica el artículo 16 de ley 617 de 2000 que eleva a condición de municipio del Departamento de Bolívar a Palenque. (Fuentes, 2024)

San Basilio de Palenque ha sido objeto de reconocimiento internacional: la UNESCO declaró su Espacio Cultural *Obra Maestra del Patrimonio Oral e Inmaterial* en 2005, y en 2008 lo inscribió en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Este reconocimiento institucional no es simbólico, pues va acompañado de un Plan Especial de Salvaguardia (PES) impulsado por el Ministerio de Cultura cuyo propósito es garantizar la transmisión de saberes, fortalecer la identidad comunitaria, proteger rituales y consolidar la música tradicional. (Ministerio de Cultura, 2009)

La historia de Palenque está íntimamente ligada a la esclavitud, la fuga y la libertad. Benkos Biohó, uno de sus fundadores más emblemáticos, fue llevado a Cartagena como esclavo africano, procedente de Guinea. Junto con otros 13 esclavos, emprendió un camino hacia la libertad, desplazándose entre manglares, arroyos y espesos bosques hasta llegar a la región de La Matuna, al sur del puerto de Cartagena. Allí fundaron el asentamiento que posteriormente sería conocido como San Basilio de Palenque estableciendo una comunidad cimarrona que resistió durante siglos.

Los palenqueros construyeron “palenques” fortificados como espacios de resistencia, y con el tiempo desarrollaron un sistema social muy propio, basado en grupos por edad llamados “ma-kuagro”, que organizan la vida comunitaria, los rituales, los nacimientos, matrimonios y muertes. Estos kuagros son fundamentales para entender su estructura orgánica: no son solo agrupaciones de convivencia, sino unidades de responsabilidad mutua, solidaridad y transmisión de valores ancestrales. (UNESCO, s.f.)

Dentro de su cultura, la lengua palenquera es central. Como lo indica Nina de Friedemann a través del Instituto Caro y Cuervo *“el Palenquero, la lengua criolla que se habla en el poblado, constituye un testimonio vivo del legado africano Ki-Kongo y Ki-Mbundu. Legado que así mismo tiene numerosas expresiones en la cultura del poblado y de otras poblaciones en el Caribe colombiano”* (Velasquez, 2023). Su musicalidad — su ritmo interno, sus entonaciones y cadencia — se interrelaciona con los cantos rituales, las narraciones orales y los juegos infantiles, reforzando el vínculo entre lenguaje, historia y comunidad.

La música tradicional palenquera es quizás el eje más potente de su identidad cultural. No se limita a ser una manifestación artística, sino que funciona como un lenguaje simbólico que narra la historia colectiva, refuerza la solidaridad social y articula los rituales de vida y muerte. Entre los géneros musicales más representativos se encuentran el bullerengue sentado, el son palenquero de sexteto, la chalusonga, la guaracha, la chalupa y el lumbalú, cada uno con su contexto social, su momento ritual y su comunidad de praxis, lo que demuestra que estos estilos no son arbitrarios (Ministerio de Cultura, 2009).

Según el texto Plan Especial de Salvaguardia – PES Del Espacio Cultural Palenque de San Basilio del Ministerio de Cultura (Ministerio de Cultura, 2009), los instrumentos con los que se interpreta la música tradicional palenquera son el tambor, la marímbula, la clave, la guacharaca y

las maracas. Donde el tambor lleva la melodía y cumple una función sonora según su tamaño y la forma de interpretarlo; existen varios tipos de tambores: Alegre, Llamador, Bombo palenquero o tambora, Timba y Pechiche.

Los géneros musicales están estrechamente ligados a expresiones rituales y sociales. Por ejemplo, el lumbalú es un rito funerario de nueve días en el que la música se convierte en agente de duelo, memoria y unión comunitaria: los tambores, los cantos y los rituales se entrelazan para acompañar la transición espiritual del difunto. En el bullerengue sentado, hay una conversación musical entre voces y tambores: una cantaora lanza versos que el coro responde, mientras el tambor llamador marca el compás y el alegre improvisa, generando una textura sonora auténticamente palenquera (Ministerio de Cultura, 2009).

Además, la música palenquera no es estática: ha evolucionado y se ha reinventado con el paso del tiempo. Un ejemplo contemporáneo es el grupo Kombilesa Mi, fundado en 2011 por jóvenes palenqueros, que fusiona rap con instrumentos tradicionales (llamador, tambores, marímbula) para mantener viva la lengua palenquera y proyectarla a las nuevas generaciones. Esto demuestra cómo la música tradicional es dinámica, no relictos: se adapta sin perder su raíz (Díaz, 2025)

Socialmente, los músicos aprenden muchas veces observando a las generaciones mayores: los saberes musicales se transmiten de forma oral, dentro de la familia o de los grupos de kuagro, lo que garantiza la continuidad intergeneracional. Además, la música refuerza la organización comunal: en festivales como el Festival de Tambores de Palenque se reflexiona sobre la lengua, la identidad, los peinados tradicionales y la resistencia cultural, lo que evidencia el papel central de la música como catalizadora social (García, 2023).

San Basilio de Palenque no solo resguarda una historia de resistencia, sino que expresa su libertad y su memoria colectiva a través de su música. Los instrumentos tradicionales y los géneros musicales son más que arte: son un lenguaje vivo de identidad, un espacio para la sanación espiritual, un medio para la transmisión de saberes y un puente entre el pasado africano y los desafíos modernos.

1.2. Descripción del problema comunicativo

La historia de Palenque también es la historia del tambor. Desde los rituales del Lumbalú, una ceremonia funeraria que honra a los muertos con cantos, tambores y alabanzas, convirtiendo así, nuevamente al tambor como una herramienta para narrar, resistir, sanar y celebrar, siendo estas expresiones musicales como un espacio de hibridación donde confluyen elementos africanos, europeos e indígenas.

Aunque la evangelización de los africanos esclavizados fue una herramienta de control colonial, los palenqueros no adoptaron completamente el catolicismo y sus prácticas de manera uniforme. En cambio, adaptaron y resignificaron sus propias prácticas ancestrales, como con el uso del tambor, integrándolo dentro de sus rituales y celebraciones.

Los tambores, en este contexto, no solo funcionaban como instrumentos de acompañamiento, sino como vehículos de comunicación con los ancestros y manifestaciones de resistencia espiritual. En celebraciones como la Semana Santa o la Fiesta de San Basilio, el sonido del tambor mantiene una doble carga simbólica: rinde tributo a la religión católica visible, mientras mantiene viva la memoria espiritual africana, oculta en sus cadencias y patrones rítmicos tradicionales.

La herencia musical afrocolombiana es una manifestación profunda de resistencia, identidad y memoria colectiva que ha sobrevivido a siglos de opresión y olvido. En este contexto, la comunidad de San Basilio de Palenque representa uno de los testimonios más emblemáticos de la continuidad africana en América Latina y Colombia.

A través del tambor, como elemento sagrado y social, los palenqueros han preservado no solo ritmos ancestrales, sino también formas de conocimiento, expresión espiritual, organización comunitaria y transmisión oral que vinculan directamente a África con el presente palenquero.

Sin embargo, a pesar de su riqueza simbólica y musical, esta herencia continúa siendo subrepresentada y, en muchos casos, malinterpretada por los discursos oficiales, los medios de comunicación y los espacios educativos formales.

La visibilidad de la música tradicional palenquera, especialmente aquella vinculada al uso del tambor, suele estar mediada por miradas externas que reducen su complejidad a expresiones folclóricas o meramente festivas, despojándola de su dimensión histórica, espiritual y social. Esta representación parcial contribuye a la desvalorización del patrimonio musical afrodescendiente y limita su reconocimiento como un componente fundamental de la historia y la identidad cultural colombiana.

Además, la transmisión de este legado ha sido tradicionalmente oral y vivencial, lo que ha dificultado su documentación y sistematización. El conocimiento relacionado con los toques, cantos, significados y contextos del tambor palenquero se encuentra disperso, sin registros audiovisuales consistentes que lo preserven de manera integral.

Esta situación se ve agravada por los efectos de la globalización y el desplazamiento cultural que enfrentan las nuevas generaciones, quienes tienen cada vez menos acceso a procesos

formativos que les permitan apropiarse de su identidad musical desde una mirada crítica y respetuosa.

La visión de la UNESCO, subraya que la cultura palenquera está en riesgo debido a una compleja interrelación de factores externos e internos que comprometen su transmisión y continuidad. Entre los riesgos externos más críticos se identifica la abierta discriminación que existe. *“Los palenqueros han sido objeto de discriminación racial, social y lingüística. En Cartagena, los palenqueros han sido objeto de burlas y ridiculización por su lengua (que ha sido considerada por la elite racial y social cartagenera como un —español mal hablado») y por su fenotipo (que es interpretado desde los prejuicios racistas y estereotipos raciales coloniales)”* (Ministerio de Cultura, 2009).

Esta presión se intensifica con la deculturación inducida por la ideología desarrollista y del consumo hedonista individualizante, como se sustenta en el texto Palenque De San Basilio, Obra Maestra del Patrimonio Intangible de la Humanidad, mostrando que la población es centro de desplazamiento forzado o de si la actual generación de abuelos y abuelas no consiguen pasar a las nuevas generaciones sus saberes y destrezas en los distintos talentos de la tradición cultural palenquera (Ministerio de Cultura, 2002).

Este problema se complementa, según el Plan Especial de Salvaguardia – PES Del Espacio Cultural Palenque de San Basilio del Ministerio de Cultura con el *“debilitamiento de los mecanismos de autoridad, prestigio y sanción social basados en la normatividad local”* (Ministerio de Cultura, 2009), los cuales componen otras fuentes que ponen en riesgo la permanencia y el esparcimiento de sus distintas formas culturales. En conjunto, estos factores internos y externos conforman la amenaza que ocasionó la inclusión de Palenque en la lista de

Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, buscando restituir su potencial peligro de desaparición.

La salvaguardia de la cultura palenquera según el Plan Especial de Salvaguardia (PES), se sustenta en su valor histórico y en su papel central para la identidad étnica y patrimonial de la comunidad. Por eso, el Palenque es descrito como la *piedra angular de la identidad palenquera*, a su vez que funciona como un testimonio de la fortuna y fruto de la cultura africana en Colombia siendo reconocido como el primer pueblo libre de América (Ministerio de Cultura, 2009).

A esto se suma que gran parte de los productos culturales existentes han sido realizados desde fuera de la comunidad, sin una participación activa de los portadores de la tradición en la construcción de los relatos. Esto ha generado materiales que no siempre responden a las formas propias de narrar y entender la música, lo que profundiza la brecha entre quienes producen los contenidos y quienes encarnan el conocimiento.

En este sentido, los medios de comunicación juegan un papel fundamental en la construcción, circulación y preservación del patrimonio cultural. Su capacidad para amplificar relatos, generar memorias colectivas y conectar a distintas generaciones les confiere un rol estratégico en la visibilización de las prácticas ancestrales.

A través de productos audiovisuales, narrativas digitales, plataformas interactivas y contenidos educativos, los medios pueden contribuir a que las nuevas generaciones reconozcan el valor de sus raíces, comprendan la profundidad histórica del tambor y se apropien de su identidad musical. El reto, sin embargo, está en que estos medios actúen desde una perspectiva ética, situada y respetuosa, que no distorsione ni mercantilice las tradiciones locales, sino que promueva su preservación y circulación genuina.

Por estas razones, se vuelve imprescindible desarrollar un proyecto audiovisual que aporte a la visibilización y revalorización de la herencia musical afrocolombiana desde una mirada situada, colaborativa y crítica. El proyecto *Makankamaná: de África a Palenque, un documental sobre la herencia musical afrocolombiana en San Basilio de Palenque – Bolívar*, busca convertirse en un puente entre los saberes ancestrales y las herramientas de la comunicación para divulgar, contextualizar y dignificar la herencia musical palenquera, promoviendo su reconocimiento, preservación y transmisión intergeneracional tanto en la comunidad como en escenarios académicos y culturales externos.

A través del diálogo directo con músicos, portadores de tradición e investigadores, los realizadores del documental construyen un relato visual que explora el tambor como símbolo de resistencia, identidad y memoria viva. Este proceso de acercamiento y registro permite preservar el legado sonoro de la comunidad y, al mismo tiempo, fortalecer su reconocimiento en los imaginarios culturales de la región y del país.

Capítulo II Marco Teórico

2.1. Antecedentes

En este trabajo de grado se partió desde una investigación en referencia a otras universidades. Esto permite tomar como ejemplo algunos trabajos que sirven de ayuda a la realización de esta producción audiovisual con base en las diferentes temáticas a tratar como la identidad cultural, las tradiciones ancestrales, las poblaciones afrodescendientes, entre otras.

Internacional

En el año 2020 la Universidad Central del Ecuador, publica la tesis de grado titulada *Identidad cultural de la parroquia Jimbura, del cantón Espíndola, provincia de Loja*, por la autoría de Miguel Ángel Berrú (Jiménez, 2020). La investigación identificó las características específicas de la cultura de la parroquia de Jimbura durante el periodo de 1980-2020.

Consecuentemente, el trabajo de grado describe los elementos de la cultura construidos en el acontecer histórico de los cuales los habitantes se identifican, se diferencian y se sienten orgullosos con respecto a otros grupos sociales. Además, se fundamentó desde el punto de vista antropológico, histórico y etnográfico con el propósito de conferir una identidad a sus habitantes, mejorando así las condiciones de vida en las que se desenvuelven.

De esta forma, aporta a uno de los principales temas que abordar la realización del documental que es la identidad cultural. San Basilio de Palenque, así como otras comunidades representativas de un lugar, cuenta con una identidad cultural bastante profunda e histórica determinada por manifestaciones objetivas como la música, la danza, las festividades, entre otros; es por esto, que la producción del documental implica capturar y expresar los elementos tangibles e intangibles que definen a la comunidad palenquera, a la vez que ellos se sienten orgullosos de su identidad.

Edson Pedro Da Silva, es el autor de la tesis doctoral por la Universidad de Sao Paulo, titulada *Kunta Kinte entre a história e a ficção: escravidão, identidade afro-americana e a questão racial em Raízes de Alex Haley* (Silva, 2022), esta tesis dilucida temas relacionados con la aparición de la apreciación de la ascendencia de los afroamericanos de la novela *Raíces* (1976).

El escritor y periodista Alex Haley, y su adaptación televisiva en una miniserie del mismo nombre emitida en 1977 en Estados Unidos, recupera un relato de un libro sobre la tradición oral transmitido por un antepasado africano del escritor que fue transmitido por su familia de generación en generación.

Así, en la creación de esta obra, y en su adaptación audiovisual, Alex Haley buscó imprimir una narrativa mítica para los afroamericanos, cuya intención era conformar el orgullo de la ascendencia africana a un modelo integracionista, que se identifica con la narrativa de la nación.

Con lo mencionado anteriormente, se puede asegurar que el aporte de esta tesis doctoral a este trabajo de grado, parte desde la representación de la etnicidad en un material audiovisual como lo es una miniserie, y su análisis desde la grafía de la raza negra. De igual forma, en el documental se evidencia la transmutación oral de la lengua palenquera, dejando en evidencia la resistencia a través de años y que se ha impartido de generación en generación.

Consecutivamente, la Universidad de Chile publica en el año 2023 *El fenómeno coreano en Chile ¿hibridación cultural?: cortometraje documental hibridación de culturas Corea-Chile* (Hablares, 2023), un documental elaborado por Brian Vera Hablares donde se aborda el tema de la hibridación cultural producida por la migración y consumo de elementos culturales coreanos en Chile, con el fin de demostrar que es posible hacer cambios de identidad a través del consumo y cómo se origina con base al interés por las imágenes y piezas audiovisuales que ofrece la industria coreana.

La investigación permite explorar con mayor profundidad los efectos que ha tenido el consumo de estos elementos en las personas, mostrando cómo la cultura pop puede influir en los cambios sociales y culturales. A través de este proceso, se examina el origen de estos elementos y el deseo de conocer y comprender mejor la cultura coreana.

Como resultado, el proyecto culmina en un documental que captura las transformaciones sociales provocadas inicialmente por el consumo de k-pop y, posteriormente, la búsqueda de una mayor comprensión de la cultura coreana, integrando elementos culturales y fomentando una hibridación cultural en Chile.

De esta forma, se priorizan dos temas importantes para el trabajo de grado, la hibridación cultural y la realización de un documental. Desde la perspectiva de hibridación cultural, en el contexto de San Basilio de Palenque, se reconoce la mezcla de dos o más culturas y/o manifestaciones representativas de una comunidad, dando lugar así a la aparición de nuevas prácticas, expresiones y formas de identidad a través de la música. Así, las culturas híbridas reflejan la adaptación y creatividad de los individuos y comunidades al combinar elementos culturales diversos.

El trabajo de grado aporta en términos de estructura y realización del documental, proporcionado elementos clave para la producción, siempre en miras de la participación por parte de la comunidad, reflejando la hibridación en términos de herencia musical y sonora.

Nacional

El trabajo de grado titulado *Herencia de los zenúes: importancia del sombrero vueltiao en Tuchín, Córdoba*, realizado por Oswaldo José Ramos Hernández y Jhoan Sebastián Sepúlveda Aldana, publicado en el año 2020 por la Universidad de Pamplona (Sepúlveda, 2020), demuestra

cómo se resaltó la importancia cultural que tiene para esta población la tradición de elaborar el sombrero vueltaio a través de una producción documental.

Se recopilaron testimonios de artesanos, historiadores y precursores de esta artesanía que es un icono de la identidad cultural de la costa caribe colombiana y, por lo tanto, la importancia que este tiene para dicha comunidad y el impacto que esto genera en aspectos económicos y de desarrollo social de los tuchineros.

Dicha producción buscó visibilizar la pérdida cultural que como nación se le dio a la tradición del sombrero vueltaio y entonces reivindicar, empoderar y devolver ese valor y relevancia a la comunidad de Tuchín, Córdoba como herederos de la tradición artesanal de los zenúes y la importancia de que esta sea preservada.

Este trabajo permite adentrarse para conocer el proceso de la realización de un documental con propósitos culturales, contando con los relatos de las personas propias de la comunidad, aquellos que han mantenido dichas tradiciones ancestrales vivas hasta la actualidad y como relatarlas para que sean conocidas por los colombianos y estos entiendan su importancia.

Al igual, muestra y detalla la estructura y los procesos en las etapas de preproducción, producción y posproducción de la realización de un documental, lo cual sirve como guía para la construcción del plan de rodaje de la producción sobre San Basilio de Palenque.

Valeria Caicedo Valencia y Johan Alexis Valencia Delgado en 2022 realizaron el trabajo *Cascajal en el tiempo* publicado por la Universidad del Valle (Delgado, 2022) en el que recopilaron parte de la historia de Cascajal, una comunidad negra ancestral ubicada al sur de Cali. Este proyecto buscaba contribuir al fortalecimiento de los procesos de construcción de memoria histórica que se realizaban con la comunidad.

La población con la cual se realizó el trabajo es caracterizada por sus raíces y tradiciones ancestrales, rescatadas de sus antepasados, quienes fueron esclavos, que al ser liberados se ubicaron en dicha región con el propósito de poblarla. Se establecieron con la intención de conservar su identidad en un territorio propio, pero con el pasar del tiempo, esto se convirtió en un desafío por la expansión urbana hacía el sur de Cali que amenazaba la permanencia de esta comunidad tal y como la conocían.

Teniendo en cuenta la amenaza por la conservación del territorio, y los demás retos que asumieron a través de su historia para mantener sus costumbres ancestrales vivas, se reconoció la necesidad de resguardar la memoria colectiva de esta población a través de un proyecto hipermedia, con una página web, donde se encuentra la historia, tradiciones, cultura e identidad de los pobladores de Cascajal de manera cronológica.

De este trabajo se pueden tomar los procesos para poder introducirse a la comunidad, acercarse a las personas que puedan contribuir al proyecto y finalmente como obtener la colaboración por parte de los pobladores de Cascajal. También sirve como guía de los posibles procesos que se deben llevar al estar en el territorio objeto de estudio.

Al igual, se pueden conocer las diferentes metodologías de investigación que permitan explorar y recopilar los testimonios, relatos, imágenes, documentos y demás elementos que permitan obtener una vista de la comunidad de San Basilio de Palenque desde sus memorias y miradas propias, todo esto contado y mostrado en su lenguaje criollo.

En el año 2023, la Universidad de Antioquia, publicó el trabajo de grado de Luis Eduardo Luna Cocha, Juan José Luna Cocha y John Fredy Patiño Jiménez titulado *Enseñanza y aprendizaje del tambor alegre en el bullerengue Una aproximación a la metodología y el lenguaje interpretativo del maestro Haroun* (Luis Eduardo Luna Cocha, 2023). En este trabajo de grado se

centra en la enseñanza y el aprendizaje del tambor alegre dentro del bullerengue, una expresión cultural que se practica en la región caribeña colombiana, desde Cartagena hasta Turbo, e incluso en algunas zonas de Panamá.

Su propósito principal es registrar y documentar el lenguaje interpretativo y la metodología de enseñanza del maestro Haroun Valencia, en el municipio de San Juan de Urabá. Para ello, se empleó un enfoque etnográfico, utilizando la observación participante como herramienta para comprender cómo se transmite y se ejecuta este instrumento tradicional.

A partir de la combinación de información teórica y práctica, se describen los ritmos característicos del tambor alegre, incluyendo sus técnicas y estructuras rítmicas, y se proponen estrategias pedagógicas con apoyos audiovisuales que facilitan la comprensión y el aprendizaje del bullerengue para quienes se interesen en esta tradición. Los métodos educativos presentados reflejan la experiencia y el conocimiento acumulado por el maestro Haroun Valencia a lo largo de su trayectoria artística y docente.

Este proyecto aporta al documental al evidenciar de manera sistemática la enseñanza y ejecución del tambor alegre, un instrumento representativo de la cultura palenquera, junto con el ritmo del bullerengue, que constituye una de sus expresiones musicales más significativas.

La información recopilada sobre técnicas, ritmos y estrategias pedagógicas permite evidenciar cómo se transmite este conocimiento musical tradicional de generación en generación, fortaleciendo el componente educativo y cultural del documental y ofreciendo un registro valioso que contribuye a la preservación y visibilización del bullerengue y de la identidad musical palenquera.

Local

Luisa Caballero Fontalvo, Laidelyne Castillo Chávez y Ana Marcela Pinto Brito, de la Universidad Autónoma del Caribe, en el trabajo de grado titulado *La significación de la música en San Basilio de Palenque* (Luisa Caballero Fontalvo, 2018). Este estudio se centra en explorar la importancia de la música en San Basilio de Palenque, destacando su papel en distintos ámbitos de la vida comunitaria, incluyendo espacios sociales, culturales, recreativos y ceremoniales.

Asimismo, analiza los procesos comunicativos impulsados por el colectivo Kushá Suto, evidenciando cómo estas acciones han contribuido a la preservación cultural y al fortalecimiento de la identidad palenquera, frente a los desafíos de pérdida de memoria y crisis identitaria que la comunidad ha enfrentado en los últimos años.

Este trabajo contribuye al documental al ofrecer un marco conceptual sobre el valor de la música y otros elementos en la construcción de la identidad palenquera. Permite mostrar cómo la música no solo acompaña rituales y celebraciones, sino que también es un vehículo de memoria histórica y de transmisión de saberes culturales, enriqueciendo así la narrativa audiovisual de Makankamana.

Con el trabajo de grado *Salvaguardando las tradiciones colombianas a través del cine*, que se publicó en el año 2024 por la Universidad del Magdalena (Alzate, 2024), y que tiene como objetivo retroalimentar el conocimiento de nuevas generaciones preservando así sus tradiciones culturales.

De esta misma forma, Breiner López Álzate, quien es el autor del mencionado trabajo de grado, propone destinar este documental a instituciones educativas con el fin de enriquecer el conocimiento de los estudiantes de educación básica y media, a través de una investigación

etnográfica que garantice la autenticidad y la pureza de las tradiciones que se muestran en la pieza audiovisual.

La comunidad de San Basilio de Palenque, ha sido un fuerte referente de resistencia y preservación cultural; ellos se han encargado de sostener sus costumbres pasándolas de una generación a otra a pesar de los retos que constantemente han presentado en su propio entorno, muchas veces por causas externas. Es por esto, que el trabajo de grado publicado por la Universidad del Magdalena, presenta un alto impacto en este trabajo investigativo y de documentación audiovisual.

También, esta iniciativa de producción de un documental, no solo como pieza televisiva, sino como objeto de representación cotidiana y fiel de estas comunidades, no solo benefician a los productores del documental, sino que actúa como una herramienta de apoyo a los habitantes, en este caso a la población palenquera, funcionando, así como un proceso de aprendizaje mutuo.

Mildred Estrada Cañate y Ester María Salgado Cassiani, en su trabajo de grado *Tradición Oral Palenquera: Estrategia pedagógica para fortalecer el proceso de comprensión lectora*, publicado en el 2021 por la Universidad del Atlántico (Cassiani, 2021), abordó la importancia de la cultura de San Basilio de Palenque y cómo mediante la oralidad ha logrado prevalecer durante décadas.

También, se evidencia la gran incidencia que ha tenido la tradición oral como herramienta para la preservación del legado cultural ancestral, permitiendo así que de generación en generación sean transmitidos valores, vivencias y costumbres; a su vez nos muestra lo esencial que es valorar y respetar la cultura.

Esto sirve como ejemplo de oralidad la cual se pretende capturar y preservar a través del documental, que además de contribuir al reconocimiento de la cultura palenquera principalmente

en el territorio nacional, busca convertirse en una memoria atemporal que quedará a disposición de esta comunidad para ayudar a transmitir entre ellos mismos estas costumbres ancestrales.

Este antecedente aproxima a la investigación que se debe realizar al estar en el municipio de San Basilio de Palenque para conocer de voces propias del territorio como se ha dado su historia, como han preservado su lengua criolla y sus tradiciones, los retos que han afrontado y lo que significa enaltecer y mantener presentes sus raíces africanas en la actualidad.

Adicional a esto, respetando y valorando la importancia que esta comunidad le tiene a su cultura se plantea realizar la grabación del documental en la lengua criolla palenquera para que las personas que se hagan partícipes de este puedan expresarse como suelen hacerlo cotidianamente y no como se les fue impuesto en un pasado al aprender el idioma español el cual no formaba parte de su cultura.

2.2. Bases Teóricas

La comunicación constituye el eje fundamental a través del cual los seres humanos construyen el mundo, negocian significados y sostienen la vida social. En el caso de San Basilio de Palenque, la comunicación trasciende los modelos funcionalistas basados en la transmisión lineal de mensajes; implica, más bien, la actualización constante de una memoria colectiva a través de prácticas orales, performances musicales, rituales y gestos comunitarios. Por ello, comprender la herencia musical afrocolombiana desde la comunicación, exige adoptar un enfoque cultural y antropológico que permita leer la riqueza simbólica que atraviesa estas expresiones.

La comunicación, entendida desde una mirada sociocultural contemporánea, se concibe como una práctica situada. Según el texto *Codificar y Decodificar* de Stuart Hall, la comunicación no es el momento concluyente donde un mensaje se recibe, sino un proceso dinámico en el que se

originan, transita y se negocian los significados (Hall, Federación Latinoamericana de Semiótica, 1980). En Palenque, esta circulación de sentidos se realiza principalmente a través de la oralidad, los cantos ancestrales, el conocimiento musical transmitido entre generaciones y las prácticas comunitarias que articulan la vida cotidiana.

La lengua palenquera, los toques del tambor, los cantos rituales y las narraciones orales funcionan como sistemas comunicativos propios, contruidos a partir de la historia de la esclavitud, el cimarronaje y la memoria africana que permanece viva en la comunidad. Estos sistemas permiten comprender la comunicación como un fenómeno integral donde intervienen el cuerpo, el ritmo, la espiritualidad y la colectividad. En este contexto, la música no es un simple arte o entretenimiento: es un lenguaje que articula significados, ordena lo social y sostiene los vínculos comunitarios.

En Palenque, las formas de comunicación tradicionales se transmiten mediante procesos pedagógicos propios, donde los mayores enseñan a los jóvenes a través de la práctica ritual y musical, del acompañamiento directo y de la vivencia comunitaria. Este modelo pedagógico se basa en la experiencia y en la inmersión en la cultura, no en la educación formal occidental. Quien aprende el tambor y sus ritmos, no solo adquiere una técnica, sino la responsabilidad de preservar un legado espiritual.

La comunicación palenquera también se expresa en los rituales fúnebres, donde la música y los cantos actúan como mediadores entre la vida y la muerte, y como mecanismos colectivos para procesar el duelo. Cada golpe de tambor comunica la despedida del difunto, reafirma la identidad cimarrona y mantiene el vínculo con la cosmovisión africana. Estas formas comunicativas no se encuentran en los medios masivos, sino en las prácticas vivas y encarnadas de la comunidad.

Aplicado al documental *Makankamaná: de África a Palenque*, el concepto de comunicación permite comprender el audiovisual como un acto de diálogo intercultural. El documental recoge voces, sonidos, evidencias y gestos que componen la vida palenquera, y los proyecta hacia otras audiencias.

Su función no se reduce a mostrar, sino a comunicar desde el respeto, permitiendo que la comunidad exprese su propia narrativa. Entonces, el documental se convierte en un espacio donde la comunicación tradicional y la comunicación audiovisual se encuentran, generando una mediación respetuosa entre la comunidad y el espectador.

La cultura constituye el conjunto de símbolos, prácticas, creencias, valores y significados que permiten a una comunidad interpretar y organizar su vida. Desde la antropología contemporánea, la cultura no se entiende como un repertorio estático de tradiciones, sino como un proceso vivo y en permanente transformación.

Clifford Geertz señala en su libro *La Interpretación de las Culturas* que “*el hombre es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido, considero que la cultura es esa urdimbre y que el análisis de la cultura ha de ser, por lo tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia interpretativa en busca de significaciones*” (Geertz, 1973). Esta visión permite comprender que cada rito, ritmo, canto y gesto en Palenque forma parte de una trama compleja que expresa siglos de resistencia, espiritualidad y memoria.

En el contexto palenquero, la cultura se manifiesta en el idioma, la música, los rituales, las prácticas de curandería, los saberes culinarios, la distribución del territorio, la organización comunitaria y las relaciones de parentesco. La cultura cimarrona ha sido históricamente un mecanismo de supervivencia frente a la violencia colonial y la imposición de modelos europeos.

A través de la transmisión cultural, Palenque ha preservado elementos africanos que se han resignificado en el Caribe colombiano.

La cultura palenquera también se caracteriza por su dinamismo. En el libro *Diferentes, Desiguales y Desconectados, Mapas de la Interculturalidad* de Néstor García Canclini, se menciona que la “cultura es la escena en que adquieren sentido los cambios, la administración del poder y la lucha contra el poder. Los recursos simbólicos y sus diversos modos de organización tienen que ver con los modos de autorrepresentarse y de representar a los otros en relaciones de diferencia y desigualdad, o sea nombrando o desconociendo, valorizando o descalificando” (Canclini, Observatorio Iberoamericano de Cultura, 2004).

En este sentido, Canclini plantea que toda práctica dentro de una cultura posee un significado y cumple una función particular dentro de las interacciones sociales. En el caso de San Basilio de Palenque, esta dinámica se evidencia en la manera en que sus significados culturales y formas de autorrepresentación se han transformado a lo largo del tiempo. Dichos procesos se manifiestan en sus estrategias de defensa comunitaria, en su organización política y social, y en la conservación de elementos de raíz africana como la lengua, la música y los rituales, que continúan siendo pilares de su identidad colectiva.

Además, la cultura en Palenque se organiza alrededor de un profundo sentido de comunidad. Los saberes se transmiten colectivamente, la música se interpreta en grupo y los rituales involucran a toda la población. Esta colectividad es uno de los pilares que sostienen la pervivencia cultural, ya que garantiza que las tradiciones se mantengan vivas incluso frente a la modernización, la migración y las tensiones con la cultura dominante.

El documental *Makankamaná* se inserta en este escenario cultural como un medio para visibilizar, registrar y valorar las expresiones musicales y espirituales de la comunidad. Su

propósito no es folclorizar la cultura, sino mostrarla desde su propia profundidad, complejidad y sentido ancestral. Al documentar el tambor, los cantos y los relatos de los maestros, el proyecto aporta a la preservación cultural y honra el rol de los portadores de tradición.

La mediación cultural es un concepto central para comprender cómo circulan, se transforman y se resignifican los sentidos dentro de una comunidad y entre distintas comunidades. En el artículo *Mediaciones culturales y etnografía: entrelaces teórico-metodológicos para la comprensión de los procesos de desinformación en la salud* de la revista *Razón y Palabra* por la Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil, se menciona que Jesús Martín Barbero señala que “*las mediaciones son los lugares de dónde vienen las contradicciones que delimitan y configuran la materialidad de lo social y la expresividad cultural*” (Sacramento, 2023, pág. 80).

Las mediaciones no son simples canales, sino estructuras complejas donde se negocian significados. En Palenque, las mediaciones culturales pueden ser identificadas de distintas formas: las mujeres que sostienen los rituales, los ritmos del tambor y cada una de las muestras culturales que se articulan a la comunidad palenquera.

La mediación cultural implica que las tradiciones no se transmiten de manera mecánica, sino a través de procesos de interpretación activa. En este sentido, los jóvenes que hoy aprenden el tambor no replican exactamente lo que aprendieron sus maestros, sino que lo reinterpretan según su experiencia, sus intereses y sus contextos. Esta reinterpretación es una forma de continuidad cultural, pues permite que la tradición siga viva y tenga sentido en el presente.

El proceso desarrollado alrededor del documental funciona como una verdadera mediación cultural, entendida no solo como un producto audiovisual final, sino como un proceso social y comunicativo que articula a diversos actores dentro y fuera de Palenque. A través del diálogo, la observación participativa y el intercambio constante con los portadores de tradición, se construyen

puentes entre la comunidad palenquera y los espectadores externos; entre el pasado africano y el presente; entre los mayores conocedores y las nuevas generaciones que buscan aprender.

Más que registrar saberes, este proceso los teje, interpreta y contextualiza, permitiendo que la comunidad reflexione sobre su propio patrimonio mientras proyecta su voz hacia el futuro. El documental es así una consecuencia visible de un proceso más amplio de comunicación intercultural que respeta, organiza y amplifica las voces de quienes producen los saberes.

Por otro lado, la identidad cultural es uno de los pilares fundamentales para comprender la herencia musical afrocolombiana y, particularmente, la riqueza simbólica de San Basilio de Palenque. La identidad no es un atributo fijo o esencial, sino un proceso permanente de construcción colectiva que articula historia, memoria, prácticas simbólicas, territorio y experiencia compartida. En este sentido, la identidad cultural se configura como un entramado de significados que las comunidades desarrollan para reconocerse a sí mismas y diferenciarse de otros grupos sociales.

Stuart Hall, uno de los autores centrales para comprender la identidad en contextos poscoloniales, afirma en su libro *Cultura, Identidad y Diáspora* que “la «*identidad cultural*» en términos de una cultura compartida, una especie de «yo verdadero» colectivo, oculto dentro de los muchos otros «yos» más superficiales o impuestos artificialmente, que las personas con una historia y ascendencia compartidas tienen en común” (Hall, University of Warwick, 1996, pág. 223). Desde esta perspectiva, la identidad palenquera, se comprende como el resultado de siglos de resistencia cimarrona, de la preservación de prácticas africanas y de la interacción continua con otros contextos culturales. No se trata, por tanto, de una identidad inmóvil, sino de una identidad viva que se adapta, se reconfigura y se resignifica con cada generación.

Esta identidad surge del diálogo permanente entre la memoria africana y la experiencia del Caribe colombiano; por ello, no se trata de una cultura “pura”, sino de una síntesis creadora que combina influencias africanas, indígenas y afrocaribeñas. La identidad cultural en Palenque es profundamente relacional: se construye en la interacción y en la colectividad.

Además, la identidad palenquera se nutre gracias al rol de los portadores de tradición — mayores, músicos, tamboreros, cantadoras y colectividad — que actúan como guardianes de la memoria y como guías culturales en la comunidad. Ellos no solo enseñan técnicas musicales o narraciones orales, sino que transmiten valores, significados y formas de entender el mundo. La identidad, entonces, se hereda no como un objeto, sino como una experiencia vivida.

En este sentido, la música palenquera, y en particular el tambor, ocupa un lugar fundamental en la configuración de la identidad cultural. Cada toque, cada patrón rítmico y cada canto son expresiones históricas que recuerdan el origen africano del pueblo, su lucha por la libertad y su capacidad para mantener la vida comunitaria. La identidad palenquera se reafirma en la práctica musical diaria, en los ensayos, en los rituales, en los festivales y en la enseñanza intergeneracional.

La identidad cultural se revela en la manera en que las comunidades afrodescendientes articulan la defensa de su territorio, la preservación de su lengua y la continuidad de sus prácticas simbólicas a través de las generaciones.

Desde esta perspectiva, el documental *Makankamana: de África a Palenque*, se convierte en un medio crucial para visibilizar, afirmar y fortalecer la identidad cultural de la comunidad. El audiovisual registra la voz de los maestros, sus memorias, sus prácticas musicales y su relación espiritual con el tambor, permitiendo que su identidad sea comprendida en toda su complejidad y

profundidad. El documental no solo muestra una tradición, sino que contribuye a la reafirmación de la identidad palenquera reconociéndose y proyectándose a partir de sus propias voces.

Asimismo, el documental actúa como un espejo para las nuevas generaciones, quienes pueden verse reflejadas en las historias de resistencia y en las prácticas musicales de sus mayores. Esto fortalece su sentido de pertenencia y su compromiso con la preservación de la tradición. *Makankamana* no solo registra la identidad cultural, sino que participa activamente en su continuidad, convirtiéndose en un instrumento de visibilización y de autoconsciencia comunitaria.

La identidad cultural en Palenque se configura como una fuerza vital que sostiene la memoria colectiva, orienta las prácticas sociales y articula la espiritualidad de la comunidad. Esta identidad no se limita a un conjunto de tradiciones, sino que se manifiesta en la lengua, en las relaciones interpersonales y en la manera en que los habitantes se reconocen a sí mismos como parte de un legado histórico que trasciende generaciones.

La hibridación cultural es un concepto fundamental para comprender la configuración histórica, social y simbólica de San Basilio de Palenque y su herencia musical. Este concepto permite explicar cómo las culturas no se mantienen intactas ni aisladas, sino que se transforman mediante procesos de mezcla, apropiación, resistencia, reinterpretación y reconfiguración.

En comunidades afrodescendientes, estos procesos han sido especialmente intensos debido al impacto de la diáspora africana, la esclavitud, el contacto con pueblos indígenas y la imposición colonial europea.

Néstor García Canclini, uno de los principales teóricos sobre la hibridación, señala en su texto *Culturas Híbridas* que “*la hibridación son procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas, que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas*” (Canclini, WordPress, 2001, pág. 14). Bajo esta premisa, es

posible afirmar que la cultura palenquera no es una reproducción exacta de las culturas africanas de origen, sino una construcción híbrida que combina elementos bantúes con influencias indígenas, españolas, criollas y caribeñas. Esta mezcla no diluye la identidad africana; por el contrario, la fortalece al permitirle sobrevivir, adaptarse y hacerse significativa en nuevos contextos.

La comunidad cimarrona adaptó elementos europeos e indígenas, pero también transformó esas influencias desde la memoria africana, creando prácticas culturales únicas. Esto se evidencia en la música, los rituales funerarios, la espiritualidad, la lengua y la organización comunitaria.

En Palenque, la hibridación cultural se evidencia en las expresiones musicales y rituales de la comunidad. Las formas sonoras conservan raíces africanas, pero se han enriquecido con influencias del Caribe colombiano, generando prácticas únicas que reflejan procesos de adaptación y reinterpretación locales. Esta fusión no solo se manifiesta en la música, sino también en los cantos, la lengua y las concepciones culturales sobre la vida y la muerte, mostrando cómo la identidad palenquera se construye a partir de la interacción constante entre herencias africanas y contextos locales.

La lengua palenquera es otro ejemplo claro de hibridación cultural. Aunque se fundamenta en lenguas bantúes, incorpora vocablos del español, del portugués y de lenguas criollas del Caribe. Esta lengua no es un vestigio congelado del pasado africano, sino un sistema lingüístico vivo que refleja la historia de encuentros y resistencias que la comunidad ha atravesado.

La hibridación también se manifiesta en las relaciones sociales, en la culinaria, en los oficios tradicionales, en la religiosidad popular y en los gestos cotidianos. Cada aspecto de la vida palenquera es resultado de una mezcla cultural compleja y creativa que ha producido una identidad fuerte y distintiva, capaz de mantenerse en el tiempo pese a las presiones homogeneizadoras de la modernidad.

Aplicado al documental *Makankamaná: de África a Palenque*, el concepto de hibridación cultural permite comprender la profundidad de las prácticas musicales registradas. El documental muestra cómo la comunidad no solo preserva ritmos ancestrales, sino que los reinventa, los adapta y los resignifica. Los músicos entrevistados, al interpretar sus tambores, evidencian siglos de encuentros culturales que se expresan en cada golpe, tempo y melodía. El audiovisual, al capturar estas prácticas, permite ver cómo lo africano y lo caribeño conviven de manera armónica en la música palenquera.

Asimismo, el documental visibiliza la trascendencia simbólica del tambor como síntesis de múltiples influencias históricas. El instrumento, aunque de raíz africana, es hoy un objeto cultural híbrido que representa la historia compleja de un pueblo que resistió, se adaptó y creó nuevas formas de existir. *Makankamaná de África a Palenque*, contribuye, entonces, no solo a registrar la hibridación, sino también a reflexionar sobre su importancia en la construcción identitaria.

La hibridación cultural no es un proceso de pérdida o dilución cultural, sino de creatividad, resistencia y transformación. En Palenque, estos procesos han dado lugar a una cultura vibrante, rica y profundamente significativa, cuyo valor se expresa de manera especial en la musicalidad. El documental reconoce este proceso y lo presenta con el respeto que merece, permitiendo que las audiencias comprendan la profundidad histórica y simbólica de la herencia palenquera.

La presencia afrodescendiente en el territorio colombiano se remonta al siglo XVI, cuando millones de africanos fueron traídos por la fuerza a América como parte del sistema esclavista colonial. La población africana que llegó a lo que hoy es Colombia provenía en su mayoría de regiones del África occidental y central, especialmente de áreas bantúes. Estos pueblos fueron despojados de su libertad, su territorio y sus vínculos familiares, pero lograron mantener,

transformar y transmitir elementos esenciales de su cultura, entre ellos la música, los ritmos, la espiritualidad y las prácticas comunitarias.

San Basilio de Palenque, fundado por cimarrones que escaparon de la esclavitud, se consolidó como uno de los primeros pueblos libres de América. Allí, los africanos que lograron huir recrearon estructuras sociales, espirituales y musicales propias de sus culturas de origen. La memoria africana no sobrevivió únicamente por repetición, sino gracias a la resistencia activa de quienes la portaban y la transmitieron de generación en generación.

Elizabeth Cunin, en su texto *Textos en diáspora, una antología sobre afrodescendientes en América*, menciona que, según Paul Gilroy, autor del libro *Black Atlantic*, mientras que los judíos sirvieron de guía para cavilar la concepción de diáspora, el pueblo negro de las Américas consentiría una nueva conceptualización de la noción (Cunin, 2008). En estas palabras, se argumenta que, en este nuevo modelo, ya no va a importar volver a un origen, sino que se empieza a priorizar la movilidad, la interconexión y la fluidez entre lugares que, en este caso, representaban distintos lugares de África, pero no de forma atada, sino incorporando mezclas y rutas culturales, generando así el concepto de hibridación.

La llegada africana a América implicó un proceso de reconstrucción cultural. Aunque los palenqueros no pudieron conservar intactas todas sus tradiciones originales, lograron mantener el espíritu comunitario, las prácticas rituales, la relación espiritual con los ancestros y los elementos fundamentales de su expresión cultural. Este proceso se fortaleció con la creación del palenque, un espacio autónomo donde la comunidad podía preservar y resignificar su cultura sin la intervención directa del colonizador, asegurando así la continuidad de su memoria histórica y de su identidad colectiva.

La música palenquera se convirtió en un elemento esencial de esta reconstrucción. Los tambores funcionaban como herramientas de cohesión, comunicación y resistencia. No solo servían para acompañar rituales, sino también para transmitir mensajes cifrados, coordinar estrategias de defensa y consolidar la identidad cimarrona. La misma noción del tambor como objeto sagrado proviene de la cosmovisión africana, donde el instrumento conecta el mundo terrenal con el espiritual.

El documental muestra que la herencia musical y cultural palenquera no es un recuerdo muerto, sino un sistema vivo que expresa resistencia, espiritualidad y continuidad como representación simbólica de una memoria colectiva.

La representación simbólica es un proceso mediante el cual las comunidades atribuyen significado a objetos, prácticas, sonidos, gestos y rituales que condensan su memoria colectiva. Los símbolos no son simples imágenes, sino estructuras profundas que organizan la experiencia social. En San Basilio de Palenque, las representaciones simbólicas son esenciales para comprender el sistema de la comunidad palenquera que advierte distintas expresiones culturales.

Desde la teoría cultural contemporánea, Paul Ricoeur explica que “*el símbolo da que pensar*” (Ricoeur, s.f., pág. 7) es decir, que un símbolo condensa capas de significado que remiten a experiencias históricas, espirituales y emocionales. Un símbolo no se agota en su materialidad, sino que desentierra aquello que no puede explicarse de manera literal.

En Palenque, el tambor es símbolo de libertad, herencia africana, colectividad, espiritualidad y continuidad. Representa la lucha de los ancestros por escapar de la esclavitud y consolidar un territorio libre donde sus descendientes pudieran vivir sin cadenas. Cada expresión cultural es una afirmación de identidad; es una forma de reafirmarse, pese a la violencia histórica que los africanos y afrodescendientes enfrentaron.

La representación simbólica en Palenque se refleja en las prácticas y cantos que acompañan los rituales de paso, donde se honra al difunto y se concibe su tránsito como una transformación hacia el mundo ancestral. La comunidad entiende la muerte como continuidad y renovación, y estas concepciones, profundamente influenciadas por la herencia africana, han perdurado gracias a la tradición oral y a la transmisión constante de conocimientos entre generaciones, fortaleciendo así la memoria y la identidad colectiva.

La lengua palenquera es otro símbolo esencial de resistencia. No es únicamente un sistema lingüístico, sino un emblema de emancipación, el cual simboliza el triunfo del cimarronaje, la autonomía cultural y el derecho a la libertad.

Aplicado al documental, el concepto de representación simbólica permite entender que lo que se captura no son solo imágenes o sonidos, sino manifestaciones cargadas de significado cultural, pretendiendo destacar cada una de las expresiones que atraviesan la narrativa, cada uno actuando como un vehículo de memoria, tradición y resistencia. Así, el audiovisual se convierte en un espacio donde la historia africana se hace presente y la identidad colectiva de Palenque se expresa y se fortalece.

El documental también visibiliza que los portadores de tradición son símbolos vivientes de la resistencia cultural. Sus testimonios no son solo relatos, sino representaciones simbólicas del pasado que continúa presente en su comunidad, y que albergan en sí misma la memoria colectiva y propia de un pueblo.

La interacción social y cultural se refiere a los procesos mediante los cuales los individuos y las comunidades construyen relaciones, negocian sentidos y originan dinámicas colectivas que dan forma a su vida cotidiana. Desde el punto de vista de los estudios culturales, estas interacciones

no son neutras, sino espacios donde se pronuncian identidades, tensiones, resistencias, hibridaciones y transformaciones.

Milton Santos en su libro *La naturaleza del espacio: técnica y tiempo, razón y emoción*, afirma que *“el espacio, uno y múltiple, por sus diversas partes, y a través de su uso, es un conjunto de mercancías cuyo valor individual es función del valor que la sociedad, en un momento dado, atribuye a cada porción de materia, es decir, a cada porción del paisaje”* (Santos, 2000, pág. 87). La idea es fundamental para comprender el territorio de Palenque como un espacio construido simbólica y socialmente. No es únicamente un lugar físico, sino un escenario donde se entrecruzan relaciones sociales, prácticas culturales, memorias históricas y expresiones musicales, existiendo el paisaje a través de sus formas, y siendo creadas en momentos históricos diferentes, pero que coexisten en el momento actual.

La interacción social en Palenque se caracteriza por su profunda colectividad. Las actividades culturales, ensayos de tambor, rituales, celebraciones, enseñanzas intergeneracionales, prácticas comunitarias, son espacios donde la identidad se vive y se reproduce. La música, en particular, es un punto de encuentro que honra el sentido de pertenencia.

Desde los estudios culturales, se reconoce que las prácticas musicales no son meras expresiones artísticas, sino formas de interacción que estructuran relaciones sociales, convirtiéndose así en un medio de relaciones humanas.

Además, la interacción cultural implica el diálogo permanente entre la memoria africana y la contemporaneidad. Las nuevas generaciones reinterpretan los ritmos tradicionales, los mezclan con géneros actuales, los integran a festivales y escenarios urbanos. Este diálogo no rompe con la tradición; la actualiza. La interacción cultural es, en este sentido, un proceso vital que mantiene la cultura palenquera en movimiento.

Los estudios culturales también señalan que la interacción implica resistencia frente a modelos hegemónicos. La música palenquera, al mantenerse vigente, desafía la homogenización cultural global y afirma la importancia de lo local, lo comunitario y lo ancestral. La interacción social no es solo convivencia; es también una forma activa de sostener la cultura frente a las presiones externas.

En el documental *Makankamaná de África a Palenque*, la interacción social y cultural se hace evidente en cada escena: los músicos tocan, los jóvenes danzan; los ritmos y las expresiones surgen del encuentro entre cuerpos y voces. El documental muestra que la música no existe de manera aislada, sino en el marco de relaciones humanas que le otorgan significado y fortaleza.

El audiovisual también permite ver cómo los estudios culturales se manifiestan en la realidad palenquera: la tradición se negocia, se preserva y se transforma en el diálogo entre generaciones, en la transmisión de saberes y en la manera como la comunidad se reconoce a sí misma en su música.

Los rituales ancestrales son prácticas simbólicas a través de las cuales las comunidades afrodescendientes expresan su espiritualidad, su memoria colectiva y su visión del mundo. En San Basilio de Palenque, los rituales cumplen funciones vitales: acompañan el duelo, celebran la vida, honran a los ancestros, protegen la comunidad y mantienen viva la conexión con África.

Desde la antropología simbólica, Víctor Turner en su libro *El proceso ritual: Estructura y antiestructura*, explica que “en los rituales se nos ofrece un momento en y fuera del tiempo, dentro y fuera de la estructura social secular, que evidencia un cierto reconocimiento (en forma de símbolo y no siempre de lenguaje) de un vínculo social generalizado que ha dejado de existir y, a la vez, aún no se ha fragmentado en una multiplicidad de lazos estructurales.” (Turner, 1966, pág. 96). Es decir, que estos rituales crean un espacio límite o liminal como lo refieren en el texto, eso

permite suspender temporalmente las estructuras sociales normales (roles, posiciones, clases) para entrar en otra dimensión simbólica.

En Palenque, este estado se evidencia especialmente en el lumbalú, un ritual fúnebre que combina cantos, tambores, rezos, movimientos corporales y actos comunitarios que acompañan el tránsito del espíritu del difunto.

El lumbalú es uno de los rituales más importantes de la comunidad. No es simplemente una ceremonia, sino una experiencia espiritual donde la comunidad entera participa. Los cantos en lengua palenquera, los golpes del tambor, las expresiones de dolor y de fortaleza colectiva representan siglos de continuidad cultural. El ritual expresa la concepción africana de la muerte como retorno, como tránsito y como conexión permanente con los ancestros.

Los rituales palenqueros también involucran prácticas de curandería, rezos, danzas, celebraciones y actividades comunitarias que fortalecen la cohesión social. Estos rituales no son estáticos; cambian con el tiempo, pero conservan su esencia espiritual. Cada ritual es una forma de actualizar la memoria histórica, de reafirmar la identidad y de sostener la vida comunitaria frente a los desafíos externos.

El documental no solo muestra el ritual, sino que lo respeta. Cada escena donde aparece un tambor o un canto ritual está tratada con sensibilidad, reconociendo el carácter sagrado de estas prácticas. De esta manera, *Makankamaná de África a Palenque* no exotiza ni estetiza los rituales, sino que los presenta como procesos vivos y profundamente significativos.

Para las comunidades afrodescendientes, la música no es únicamente una forma de expresión artística, sino un sistema complejo de comunicación, espiritualidad, memoria y resistencia. La música ha sido históricamente una herramienta para enfrentar la violencia colonial, sostener la identidad y mantener la cohesión comunitaria.

En la revista ciencias sociales *Desacatos*, John Blacking autor del texto *¿Qué tan musical es el hombre?*, define la música como “*un sonido humanamente organizado*” (Blacking, 1973). Esta formulación permite comprender la música desde un sentido más amplio, no solo como un fenómeno acústico, sino como una práctica profundamente cultural y social.

En Palenque, esta afirmación cobra un sentido profundo: los ritmos del tambor, los cantos del lumbalú, las melodías del bullerengue y otras expresiones musicales están íntimamente vinculadas con la vida social, emocional y espiritual de la comunidad.

La música funciona como archivo vivo del pasado africano. Los patrones rítmicos, la estructura del tambor, los cantos responsoriales y las narrativas sonoras expresan una memoria colectiva que fue traída a América por los ancestros cimarrones. Aunque la música se ha transformado con el tiempo, conserva elementos esenciales que conectan a Palenque con sus orígenes africanos.

El documental *Makankamaná de África a Palenque*, captura esta dimensión profunda de la música. Las entrevistas revelan que, para los músicos palenqueros, el tambor no se toca por tocar: se toca para comunicar, para honrar, para sanar, para recordar. El documental muestra la fuerza espiritual de la música en escenas donde los tambores resuenan como voces ancestrales.

El tambor es el corazón de la cultura palenquera. No es únicamente un instrumento musical, sino un símbolo ancestral que expresa historia, espiritualidad, resistencia y vida comunitaria. Para comprender la herencia musical afrocolombiana, es indispensable entender el tambor como un objeto sagrado, un lenguaje y un archivo vivo de la memoria africana.

La música en *Makankamaná de África a Palenque*, actúa como un archivo vivo del pasado africano, como lo manifiesta Juan Carlos Hernández Mozo en su Monografía de grado titulada *Entre cantos y tambores: el rol de la música en la configuración de discursos identitarios en San*

Basilio de Palenque, Bolívar, pues sus patrones rítmicos, cantos responsoriales y narrativas sonoras expresan una memoria colectiva traída por los antepasados cimarrones (Mozo, 2021). Aunque estas prácticas han evolucionado, conservan elementos esenciales que conectan a Palenque con sus raíces africanas.

En cuanto a los materiales de los instrumentos, los tambores de San Basilio de Palenque están hechos con la balsa, el caracolí o la ceiba para su cuerpo, y sus parches con cuero de chivo o de venado. Además, se utilizan cuñas de madera de mora, guayaba o totumo y senos de nylon para la afinación, lo que revela una adaptación técnica moderna sin renunciar a la tradición ancestral. Este entramado material no es meramente funcional: como afirma Hernández Mozo, la música y sus instrumentos conforman alocuciones identitarias que entretejen memoria, pertenencia y firmeza (Mozo, 2021)

Desde esta óptica, el documental revela una dimensión sagrada: esos artefactos no son simples objetos sonoros, sino *soportes materiales*, como lo menciona Mozo (Mozo, 2021), que enlazan con la naturaleza los árboles de los que proviene la madera, con la tradición artesanal y con la memoria colectiva de San Basilio de Palenque.

Capítulo III Propuesta de Producción

3.1. Propuesta comunicativa

Este trabajo de grado titulado *Makankamana: de África a Palenque*, un documental que presenta la herencia musical afrocolombiana, tiene como propósito visibilizar y resaltar la riqueza sonora de San Basilio de Palenque a través del tambor, a la vez que les permite a los habitantes tener una herramienta de memoria histórica de la población de la cual hacen parte.

La tradición musical en Palenque, especialmente los toques de tambor, los rituales con base a estos y las expresiones rítmicas transmitidas de generación en generación, constituye uno de los pilares fundamentales de su herencia cultural y de su resistencia histórica, convirtiendo así estas manifestaciones en memoria viva.

Esta producción nace de la necesidad tener recursos mediáticos que hablen de las expresiones musicales que han sido parte esencial de la vida cotidiana y ceremonial de la comunidad. Es así que, en un contexto donde escasean los productos mediáticos que exploren con profundidad y respeto la dimensión cultural, *Makankamana: de África a Palenque* busca convertirse en un instrumento de reconocimiento y transmisión cultural.

Cuando este documental llegue a ser observado por un público ajeno a la población palenquera podrá identificar las dinámicas sociales, comprendiendo la historia y cultura ancestral de esta población la cual se ha convertido en un referente histórico dentro y fuera de Colombia.

La palabra Makankamaná se construye con una expresión de referencia política “Ma Kankamaná ri Palenge” que significa “Los jefes de Palenque”, es decir, los representantes y autoridades colectivas del pueblo, lo que refuerza la vinculación del proyecto con la voz y la organización del territorio (Miranda, 2011) y aun que fue adoptada como nombre del Consejo Comunitario Makankamana de San Basilio de Palenque, adicionalmente a este significado, se detectó en la etapa de preproducción del documental que la palabra no tiene un único sentido léxico, sino que se ha transformado su topónimo institucional a un topónimo simbólico donde la comunidad le agrega al significado de autoridad y liderazgo, un acto continuo de resistencia frente a la desvaloración externa de sus saberes.

Esta doble significación legitima la selección del nombre como una decisión que respeta la autoidentificación palenquera y sitúa al documental en diálogo directo con las voces locales. Es así como *Makankamana: de África a Palenque*, un documental que presenta la herencia musical afrocolombiana, tiene como propósito principal no solo resaltar y visibilizar a esta emblemática comunidad, sino también brindar a sus habitantes una herramienta valiosa para salvaguardar su memoria sonora.

Este proyecto audiovisual busca ser un medio a través del cual la población reconozca, valore y preserve su herencia musical como símbolo de una resistencia histórica que se ha transmitido en cada tambor, en cada canto y en cada ritmo. Lejos de una simple recopilación de sonidos, el documental pretende evidenciar cómo el tambor presente en esta expresión artística ha

sido fundamental en la construcción de una identidad cultural profunda, tejida a través de los siglos a partir de la lucha, la adaptación y la conexión con sus raíces africanas.

Al ser un símbolo viviente de resistencia africana en América Latina, se entrelaza con prácticas culturales bastante arraigadas a diferentes territorios en el continente mismo, como también tradiciones europeas e indígenas al ser el primer territorio libre de Latinoamérica, destacando la resistencia de los ancestros palenqueros frente a la esclavitud y cómo esta les permitió construir una identidad cultural resiliente.

Este documental responde a una necesidad apremiante, la escasez de recursos mediáticos que documenten y enseñen la cultura y musicalidad de San Basilio de Palenque. Al lograr la producción del documental, se permite que los habitantes de esta comunidad tengan una oportunidad para inquirir y reflexionar sobre sus raíces, transmitiendo así el orgullo y legado a las nuevas generaciones que contribuyan a la preservación de su patrimonio cultural.

Más allá de ser un producto audiovisual, el documental será un recurso pedagógico para escuelas locales, bibliotecas y espacios comunitarios. Su disponibilidad garantizará que las futuras generaciones palenqueras cuenten con una fuente accesible y visual para aprender sobre su historia y legado musical.

3.2. Objetivo

Visibilizar la herencia musical en San Basilio de Palenque reconociendo la música como una expresión clave de su identidad histórica, social y cultural.

3.3. Público Objetivo

El público principal de esta producción es la población de San Basilio de Palenque, Bolívar, a quienes se les ofrece una herramienta para visibilizar sus costumbres, tradiciones y su valor cultural dentro y fuera de la comunidad.

Además del público local, se considera esencial incluir audiencias complementarias a través de medios digitales, como redes sociales, que agrupan a personas interesadas en la cultura afrocolombiana. La difusión digital permite ampliar el alcance del documental, llegando a quienes no pueden acceder presencialmente a la comunidad y generando espacios de interacción y retroalimentación que enriquecen la comprensión de la producción.

Este enfoque asegura que la cultura de Palenque de San Basilio se visibilice en contextos nacionales e internacionales, aportando al reconocimiento de su patrimonio intangible.

En este proceso, el Laboratorio de Televisión (LabTV) de la asignatura de Televisión de la Universidad de Pamplona se constituye en un recurso estratégico para la promoción del documental. LabTV permite difundir el contenido de manera profesional y organizada, asegurando que llegue a audiencias interesadas en proyectos culturales y educativos, al mismo tiempo que facilita la documentación de evidencias de difusión. Esto contribuye al cumplimiento de los objetivos de la producción, garantizando que el impacto del documental pueda ser medido y registrado de manera efectiva.

3.4. Cronograma de producción

ETAPAS/MESES	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Preproducción										
Investigación – Capítulo I										
Investigación – Capítulo II										
Investigación – Capítulo III										

Producción										
Proyección de la grabación										
Posproducción										
Selección de material										
Edición										
Etapas de distribución										
Entrega de resultados										

Tabla 1 Cronograma de producción

3.5. Etapa de preproducción

En el proceso de esta etapa se llevó a cabo toda la preparación pertinente a la temática, es decir, el acercamiento a la comunidad, la recolección de información, documentación e investigación correspondiente a la herencia musical afrocolombiana a través de los tambores. A partir de esto, se contextualizó al respecto para dar paso a las siguientes etapas.

Durante esta fase también se definieron los objetivos del proyecto, el enfoque narrativo y los elementos clave que estructurarían el relato audiovisual. Se realizaron visitas exploratorias al territorio y entrevistas preliminares con portadores de saber, así como la selección de posibles escenarios para las grabaciones. Todo esto permitió construir una visión clara y respetuosa de la riqueza cultural que se pretendía representar.

Además, se gestionaron los permisos necesarios y se coordinaron los aspectos logísticos para las jornadas de grabación. Con base en la información recolectada, se elaboró un guion inicial que sirvió como hoja de ruta para capturar de forma fiel la conexión entre los tambores y la identidad cultural de Palenque, resaltando su papel como expresión viva de resistencia y tradición.

3.5.1. Selección de temas y fuentes a consultar

TEMA	FUENTES
Historia	Antonio Prada Fortul
Música	Ali Navarro
Música	Joao Salgado
Música	Hernán Batata
Música	Wilmar Torres
Vista académica	Jaime Chaparro
Ritual	Moraima Simarra

Tabla 2 Selección de temas y fuentes a consultar

3.5.2. Investigación requerida

La presente investigación es de carácter cualitativa basándonos en las teorías de antropología audiovisual. En la revista *Gazeta de Antropología*, en el artículo titulado *Antropología, cine y refracción. Los textos filmicos como documentos etnográficos*, se establece como “un dominio teórico transdisciplinar que pretende tanto aprovechar el potencial epistemológico que ofrece el análisis de fuentes audiovisuales (en sentido amplio), como el recurso intencional y planificado a la media en tanto operadores culturales e instrumentos de investigación” (Rebollo, 2005, pág. 2). Este enfoque busca el uso metódico y riguroso de los medios, asegurándose de que lo visual comprenda un análisis más completo de las fuentes.

El valor analítico de este campo se extiende más allá del documental etnográfico, abarcando el cine de ficción y otras producciones culturales. El autor sostiene que el carácter documental de un producto no es intrínseco (Rebollo, 2005), es decir, que el audiovisual no nace siendo documental por su técnica, forma o su género, sino por la relación que el investigador

establece con los procesos de investigación llevados a cabo en la realización de este a partir de una mirada analítica.

Consecuentemente, los instrumentos para la realización son la entrevista, observación de campo con imágenes de apoyo, documentación o documental y recolección de material de archivo.

La entrevista es una herramienta cualitativa de investigación que funciona como un instrumento de recolección de datos. Esta tiene la función de recoger información directa por parte de los entrevistados. Al igual, se puede definir como una conversación con intención, ya que el investigador obtiene información directa a través del intercambio verbal y no verbal con el entrevistado.

En el texto *Introducción a los métodos cualitativos de investigación, La búsqueda de los significados*, los autores S.,l. Tuylor· y H. Bogdan citan a Howard S. Emerson que plantea que “*las entrevistas en profundidad siguen el modelo de una conversación normal, y no de un intercambio formal de preguntas y respuestas*” (S., 1987, pág. 20).

En el proyecto *Problemas éticos en la comunicación con los pacientes inmigrantes infecciosos de larga duración y con tratamientos paliativo*, de la Universidad de Valencia, España, se expone que existen tres tipos de entrevistas a profundidad: “*las historias de vida o autobiografías sociológicas; las entrevistas dirigidas al aprendizaje acerca de acontecimientos que no pueden ser observados por el investigador; y aquéllas destinadas a proporcionar una amplia gama de escenarios, circunstancias, y sujetos*” (Isabel Tamarit, 2009).

El contraste entre la historia de vida y las autobiografías populares es el hecho de que el investigador requiere vivamente el relato de las experiencias y los modos de ver de la persona, y edifica la historia de vida como la última etapa de la investigación.

En el caso de este documental, se tuvieron en cuenta las dos primeras, integrando las historias de vida que permitieron acceder de una manera profunda a los relatos personales y empleando a la vez entrevistas sobre acontecimientos no observables directamente las cuales fueron fundamentales para comprender los rituales, las dinámicas comunitarias y los simbolismos culturales.

Como segunda herramienta cualitativa de recolección de datos, está la observación de campo con imágenes de apoyo. Marcus Banks y David Zeitlyn en su texto *Visual methods in social research* señalan que “*todas las formas visuales creadas o investigadas en las ciencias sociales requieren una lectura contextual abierta y amplia, y el reconocimiento de que los marcos de lectura analítica son herramientas específicas del contexto y de uso limitado*” (Zeitlyn, 2001) Esto significa que las imágenes no deben ser interpretada de forma aislada, sino que su significado depende del contexto social en el que fueron creadas o recogidas.

Con este instrumento investigativo se pueden presentar problemas éticos, por ello se le debe tener a la comunidad observada un consentimiento informado sobre el trabajo realizado; en el caso de usar archivos y material personales o familiares se deberá contar con el permiso adecuado para no presentar inconvenientes al hacer uso público de estos, de esta manera se evitan percances durante la realización del proyecto y luego de publicar los resultados.

Como tercera herramienta se menciona el documental o documentación, el cual es definido por Bill Nichols en su libro *La representación de la realidad como el lugar de oposición y cambio. De mayor importancia que la finalidad ontológica de una definición —con qué acierto capta la «esencia» del documental— es el objetivo que se persigue con una definición y la facilidad con que ésta sitúa y aborda cuestiones de importancia, las que quedan pendientes del pasado y las que plantea el presente*” (Nichols, 1991). Esto sugiere que, aunque el documental parte de hechos

reales, su representación está terciada por decisiones del cineasta, como el encuadre, la edición y el contexto narrativo.

Además, Nichols también recalca el compromiso ético que debe tener el documental, ya que este no solo informa, sino que también interpreta la realidad, la cual puede incidir en la forma que los espectadores perciben los hechos expuestos. El documental, desde esta perspectiva, puede comprenderse como un documento dinámico que combina diversos formatos (visuales, sonoros y narrativos) para comunicar y preservar información.

Su esencia reside en su capacidad para simbolizar la realidad, no solo como un registro estático, sino como una construcción interpretativa que busca transmitir significados, perspectivas y contextos.

Finalmente, está el material de archivo, y aquí Jay Leyda, un destacado cineasta norteamericano describe en su libro *Films Beget Films* (Leyda, 1964), cómo hay un tipo de cine que utiliza exclusivamente material de archivo (como películas, fotografías o documentos) para crear nuevas narrativas. Señala que el material de archivo puede ser transformado y resignificado dependiendo del contexto y de la intención del realizador.

En la misma obra, Leyda enfatiza que es material de archivo no es un simple registro de hechos, sino un elemento con potencial narrativo que puede reinterpretarse y resignificarse. Sostiene que el proceso de edición y selección del material es crucial para transformarlo en una narrativa coherente y expresiva. Asimismo, consideraba el uso del material de archivo como “un diálogo con la historia”, ya que el cineasta actúa como mediador entre el pasado y el presente, permitiendo vivir tales tiempos en los espectadores.

En el caso de este documental, se trabajó con material de archivo proveniente de la Gobernación de Bolívar y de ICULTUR, el cual sirvió para contextualizar visualmente procesos

culturales, eventos comunitarios y reconstrucciones históricas vinculadas al sincretismo palenquero. Estos archivos permitieron no solo complementar la narrativa, sino también conectar la memoria institucional con las voces actuales de la comunidad, reforzando la dimensión histórica del proyecto.

3.5.3. Guion requerido para la producción

Tiempo	Descripción Imagen	Descripción de Audio	Observaciones
00:00 00:46	Imágenes de diferentes lugares de San Basilio de Palenque como el río, algunas de las calles y el camino al Palenque Antiguo.	Música referente a un cantico africano	
00:47 00:52	Antonio Prada, antropólogo entrevistado, en un plano americano.	“El tambor es magia, el tambor es vida, pero el tambor también es muerte”	
00:53 00:59	Imágenes de tamboreros y bailarines	Toque de tambores	
01:00 01:05	Toma aérea de San Basilio de Palenque, título “Makankamaná, de África a Palenque”.	Toque de tambores	
01:06 01:15	Imágenes de tamboreros y bailarines	Toque de tambores	
01:16 01:49	Ali Navarro, tamborero en plano medio e imágenes de apoyo	“La música va a influir siempre... nosotros vivimos siempre en un ambiente musical”	
01:50 02:04	Antonio Prada, plano americano	“En África no se concibe... la persona que lo escucha”	
02:05 02:29	Los músicos en plano general, Joao hablando	“La originalidad de los tamboreros... vienen de generación en generación”	
02:30 02:41	Imágenes de diferentes lugares de Palenque	Toque de tambores	
02:42 03:18	Antonio Prada, plano americano e imágenes de apoyo	“La fundación de San Basilio de Palenque... iban desapareciendo esos asentamientos”	
03:19 03:48	Jaime Chaparro en plano americano e imágenes de apoyo	“Un hecho histórico... ellos se comunicaban con sus ancestros”	
03:49 04:29	Antonio Prada, plano americano	“Con la fuga de Benkos Biohó... que se desarrollaba en esas comunidades”	
04:30 05:05	Los músicos en plano general, Joao hablando e imágenes de apoyo	“En la época de la esclavitud... de los ritmos tradicionales palenqueros”	

05:06 05:18	Imágenes de diferentes lugares de Palenque	Toque de tambores	
05:19 05:26	Los músicos en plano general, Joao hablando	“En Palenque cualquier persona... no importa el género”	
05:27 06:00	Ali Navarro, tamborero, en plano medio	“Tú no tienes que llegar... del cuadro musical palenquero”	La toma tiene movimiento
06:01 06:16	Los músicos en plano general, Hernán Teherán hablando	“No es necesario... y ahí van cogiendo”	
06:17 06:28	Imágenes de tambores y tamboreros	Toque de tambores	
06:29 06:57	Ali Navarro, tamborero, en plano medio	“Aquí se enseña desde muy pequeños... de rebeldía y de recreación”	La toma tiene movimiento
06:58 07:19	Los músicos en plano general, Joao hablando	“Para el tema de la musicalidad... al instrumento que se vaya a utilizar”	
07:20 07:38	Ali Navarro tocando el tambor, plano medio a dos cámaras	Sonido del tambor interpretando el ritmo del Bullerengue	La toma tiene movimiento
07:39 08:02	Los músicos en plano general, Joao hablando	“Para el tema del ritual... solo para el ritual del ritual del lumbalú”	
08:03 08:26	Ali Navarro en plano medio	“En los momentos melancólicos... del cuadro musical melancólico”	
08:27 08:49	Moraima Simarra en plano americano	“Nosotros destacamos el lumbalú... se le hace el ritual del lumbalú”	
08:50 09:10	Ali Navarro tocando el tambor, plano medio a dos cámaras	Sonido del tambor interpretando el ritmo del lumbalú	La toma tiene movimiento
09:11 09:18	Los músicos en plano general, Joao hablando	“La variación va encaminada... de lo que se practique”	
09:19 10:08	Ali Navarro tocando el tambor, plano medio a dos cámaras	“Pasamos al ritmo... tenemos el mapalé” Sonido del tambor interpretando varios ritmos	La toma tiene movimiento
10:09 10:23	Imágenes de algunos murales referentes a la cultura palenquera	Toque de tambores	
10:24 10:52	Jaime Chaparro en plano americano	“Los ritmos palenqueros son... del quemado en el cuero”	
10:53 11:28	Los músicos en plano general, Joao hablando	“Se ha conservado... sin desmeritar otros géneros”	
11:29 11:52	Ali Navarro en plano medio	“Nosotros no nos oponemos... hay que seguir en Palenque”	
11:53 12:14	Jaime Chaparro en plano americano	“Las fusiones están a la orden... con expresiones extranjeras”	
12:15 12:47	Los músicos en plano general, Wilman hablando	“Nosotros siempre hemos... va marcado en la musicalidad”	
12:48 13:09	Jaime Chaparro en plano americano	“Se cree que cuando... en este caso palenquera”	

13:10 13:22	Ali Navarro en plano medio	“La música es libre... tiene que mantenerse su sello”	
13:23 13:58	Jaime Chaparro en plano americano	“Eso es una cosa africana... a través de esas raíces palenqueras”	
13:59 14:51	Ali Navarro en plano medio	“Cuando tú lo empiezas... de la comunidad palenquera y de cualquier comunidad”	La toma tiene movimiento
14:52 15:05	Imágenes de lugares, tamboreros y bailarines de Palenque”	Interpretación musical del grupo entrevistado	
15:06 19:30	Los músicos en plano general interpretando una canción	Interpretación musical del grupo entrevistado	

Tabla 3 Guion requerido para la producción

3.6. Etapa de producción

En la etapa de producción se da inicio a las grabaciones, es en ese momento donde se puso en marcha todo lo planificado durante la preproducción y se hizo el trabajo para recolectar el material audiovisual necesario para el desarrollo del documental.

Para ello, los realizadores debimos trasladarnos hasta San Basilio de Palenque para realizar un reconocimiento del lugar y acercarse a la comunidad. Es allí donde se aterriza el plan que se tenía propuesto y se evaluó que cambios eran necesarios para realizar las grabaciones pertinentes en los tiempos establecidos, resolviendo cualquier inconveniente que se pudiera presentar.

3.6.1. Grabación material visual y sonoro

San Basilio de Palenque es un lugar que, por su ubicación geográfica y características naturales, sirvió hace más de 500 años para ser el refugio de los africanos que escapaban de su vida como esclavos en la ciudad de Cartagena. Gracias a esto, se convirtió en un lugar símbolo de la resistencia cultural y la preservación de tradiciones ancestrales a nivel mundial.

Con el desplazamiento hasta el municipio, se pudo reconocer las locaciones y escenarios apropiados para realizar las grabaciones, garantizando que aportaran visualmente a la narración

del documental. Igualmente, la comunidad palenquera nos ofreció su ayuda indicándonos más lugares y personas con las que podríamos enriquecer la producción.

Debido a las condiciones del lugar, en la mayoría de oportunidades se debía buscar lugares bajo techo para grabar debido a la cantidad de luz solar que podía generar sobreexposición en las tomas. En una de las últimas visitas el clima nublado permitió hacer tomas en exteriores sin problemas por la iluminación.

En la primera jornada de grabación contamos con el apoyo de Edward Aureola, un cartagenero y creador de contenido que nos brindó su ayuda para el manejo de equipos técnicos y con su conocimiento del lugar y algunas personas que nos podrían ayudar en ese primer acercamiento con la comunidad. Este día se presentó el inconveniente de no contar con un trípode para la cámara, por lo que se grabó a ‘mano alzada’ y como respaldo se utilizó con un celular sostenido por un estabilizador.

En esta oportunidad se realizó la grabación de muestras culturales en una escuela de música y baile, al igual, que la entrevista a Ali Navarro, uno de los tamboreros más reconocidos de Palenque, asimismo, se desarrolló la entrevista de Moraima Simarra, docente y gestora cultural, reconocida en la comunidad por la enseñanza del lenguaje criollo palenquero y las tradiciones culturales.

En la segunda jornada se realizó la visita al Palenque Antiguo, este lugar es una reconstrucción que busca presentar como eran las construcciones de los primeros habitantes de San Basilio de Palenque. Gracias a su ubicación y las construcciones se pudo grabar material para ofrecer un contexto visual de los inicios del Palenque.

En el tercer día se grabó la entrevista a un grupo de cinco músicos palenqueros, estos son Joao Salgado, Wilman Torres, Manuel Gutiérrez, Hernán Teherán y Jairo Padilla. Ellos ofrecieron

un contexto del aspecto musical bastante amplio desde su experiencia profesional y también interpretaron algunas canciones tradicionales.

En la cuarta jornada de grabación, la última en San Basilio de Palenque, hicimos un recorrido por el lugar grabando algunas de sus calles, murales, monumentos, casas y establecimientos que fueran muestra de la identidad e historia del municipio y de la comunidad palenquera.

Para el quinto día de la producción nos trasladamos hasta la ciudad de Cartagena, donde se realizó la entrevista a Antonio Prada Fortul, un antropólogo con amplia experiencia y conocimiento en la historia de la presencia africana en el continente americano. Él nos dio un profundo contexto histórico de la llegada de los esclavos africanos a Colombia, los primeros escapes y la fundación del Palenque por parte de Benkos Biohó.

También habló de la importancia de los tambores y otros instrumentos musicales para las comunidades africanas y como estos jugaron un papel fundamental en la lucha por la libertad de las personas esclavizadas. Además, Antonio nos brindó su ayuda sirviendo como puente entre nosotros los realizadores y la comunidad de San Basilio, presentándonos con algunos líderes culturales.

De vuelta en Pamplona, se llevó a cabo una última grabación con Jaime Chaparro, docente del programa de Música de la Universidad de Pamplona, quien ofreció un testimonio, desde el punto de vista académico, de la prevalencia, transformación y alcance de la música africana en Colombia desde la época de la esclavitud hasta la actualidad.

Para el registro del material audiovisual se utilizó una cámara Canon EOS 250D junto con un lente de 18-55 mm, esta se usó principalmente para la grabación de las entrevistas a los

personajes. Para la recolección imágenes como paisajes, murales, monumentos y tomas a detalle se utilizaron un iPhone 12, un iPhone 13 y un iPhone 14 Pro Max.

En el caso del sonido se usaron unos micrófonos inalámbricos Boya Boyalink, estos se conectaron a la cámara Canon para registrar las voces de los entrevistados, los toques del tambor y las interpretaciones musicales que se presentaron durante la producción.

A continuación, se presenta el cronograma de la etapa de producción de Makankamaná de África a Palenque, un documental que presenta la herencia musical afrocolombiana en San Basilio de Palenque, Bolívar.

FECHAS	ACTIVIDADES
14 de enero de 2025	Contacto con Antonio Prada para dar contextualización de la producción y organizar el acercamiento con posibles entrevistados y las fechas de visita a San Basilio de Palenque.
19 de enero de 2025	Acercamiento con Moraima Simarra, organización de los días de grabación y personajes a entrevistar.
8 de febrero de 2025	Primer desplazamiento a San Basilio de Palenque e inicio de grabaciones con Alí Navarro y Moraima Simarra.
12 de febrero de 2025	Visita y grabación de material de apoyo en el ‘Palenque Antiguo’
14 de febrero de 2025	Entrevista a los cinco músicos palenqueros.
17 de febrero de 2025	Recorrido y grabación de material de apoyo por las calles de San Basilio de Palenque.
19 de febrero de 2025	Traslado a Cartagena para la grabación de la entrevista a Antonio Prada
10 de marzo de 2025	Grabación en Pamplona de la entrevista al docente Jaime Chaparro

Tabla 4 Fechas y actividades

3.6.2. Selección y análisis del material

La selección del material inició en el mes de marzo con la revisión y análisis minucioso de aproximadamente 5 horas de grabación entre todos los archivos (entrevistas e imágenes de apoyo). Para esto se recurrió a la labor del pietaje para seleccionar las tomas que harían parte de la primera versión de la línea de tiempo, esto basado en la idea de la narración que se quería desarrollar

eligiendo los testimonios que más se acercaran a esta de manera atractiva. Asimismo, con las tomas de apoyo, buscando las imágenes más acordes a lo narrado en las entrevistas.

Otros factores a tener en cuenta para esta selección fueron la calidad de imagen, el color, el enfoque, la luz y la fluidez de los entrevistados. Igualmente, la calidad del audio para garantizar una narrativa audiovisual clara y entendible de la producción.

Con el pietaje se estableció que archivos eran elegidos, el tiempo de entrada y salida, las observaciones, las posibles mejoras y el momento en que podrían ir cada una de ellas. Para esto se crearon carpetas divididas por cada entrevista o por cada lugar, en el caso de las tomas de apoyo, para facilitar el acceso y edición al material.

Uno de los factores más importantes para determinar que tomas harían parte de la producción audiovisual fue sentir que tenían un impacto con las ideas expresadas, esto para llamar la atención del público objetivo y la comunidad en general con una narración entendible, dinámica y significativa.

En medio de esta labor, los realizadores determinamos que era necesario recolectar más material de apoyo, por esto se hizo la solicitud formal ante el Instituto de Cultura y Turismo de Bolívar (ICULTUR) para obtener material de archivo de San Basilio de Palenque. La respuesta por parte de la entidad fue positiva por lo que se obtuvieron más tomas para enriquecer la producción, dentro de las cuales se encontró material gradado con un dron.

3.7. Etapa de postproducción

La última etapa en la realización del documental es la posproducción, en esta se realiza el proceso de montar y editar el material previamente seleccionado para armar la línea de tiempo que

será el resultado de la planeación ejecutada en la preproducción y el trabajo desarrollado en la producción.

3.7.1. Edición y montaje de la producción audiovisual

La edición y montaje de la producción audiovisual se hizo mediante el software Adobe Premiere, el cual tiene como enfoque la edición de videos de manera profesional. Haciendo uso de las herramientas de este programa se realizó el ensamblaje, edición, estabilización, y la respectiva adición de audios y segmentos de texto de la producción audiovisual.

Asimismo, se hizo uso de Adobe Illustrator para el diseño y diagramación del título, las barras de créditos y los créditos finales necesarios para brindar información más detallada de la producción del documental.

3.7.2. Ficha Técnica

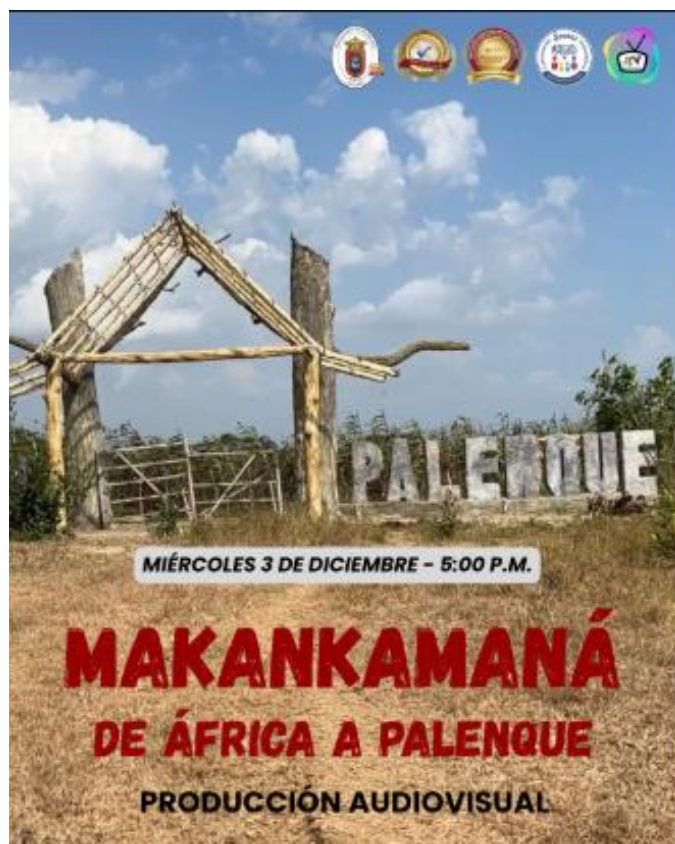
Nombre de la producción Audiovisual	Makankamaná, de África a Palenque
Formato	Producción audiovisual: Documental
Género	No ficción
Tema central	La prevalencia de la herencia musical proveniente del continente africano en la comunidad de San Basilio de Palenque, Bolívar.
Medio de emisión	Canal de YouTube del Laboratorio de TV del programa de Comunicación Social
Fecha y hora de emisión	Por definir
Equipo de producción	Diego Fernando López Mora – Realizador Valentina Romero Torres – Realizador Victoria Sarmiento – Producción General
Sinopsis	El documental “Makankamaná, de África a Palenque” es una producción audiovisual que visibiliza la relevancia de la herencia musical afrocolombiana en San Basilio de Palenque, Bolívar, siendo una forma de resistencia cultural a la vez que honran los orígenes de su pueblo fundado por los esclavos que se escapaban de Cartagena en búsqueda de su libertad y usaban los

	tambores para comunicarse entre ellos y con sus ancestros.
--	--

Tabla 5 Ficha técnica

3.7.3. Evidencia de la emisión de la producción audiovisual

Para presentar la producción realizada en este proyecto de trabajo de grado, titulada *Makankamaná, de África a Palenque*, un documental que visibiliza la herencia musical afrocolombiana en San Basilio de Palenque, Bolívar, estaba programada inicialmente una presentación en el municipio el día 29 de noviembre en la Casa de la Cultura Graciela Salgado Valdez. Sin embargo, debido a la dificultad de la comunidad para realizar la presentación en la fecha estipulada, fue necesario recurrir a la publicación del documental por un canal digital.



Para la difusión de la actividad presencial, se diseñó un póster de invitación que se ubicará en puntos estratégicos del municipio y se publicará en las redes sociales de la comunidad para aumentar el alcance y la participación. Adicionalmente, con el fin de conocer la recepción del documental, se aplicaría una encuesta con las siguientes preguntas:

- ¿Conoce la importancia del tambor en la música tradicional palenquera?
- ¿Con el contenido visibilizado en el documental *Makankamaná, de África a Palenque* se logra entender la importancia de las tradiciones musicales heredadas del continente africano en la comunidad palenquera?
- ¿Considera que esta producción puede ser usada como herramienta para presentar la cultura musical de San Basilio de Palenque?

El uso del canal de YouTube del LabTV como plataforma complementaria permite ampliar las audiencias, llegando no solo a la población palenquera, sino también a jóvenes de diferentes lugares de Colombia y al público vinculado al programa de Música de la Universidad de Pamplona. Esta alternativa garantiza un acceso más amplio y diverso al contenido, asegurando que la producción cumpla con su propósito de visibilizar la cultura musical de Palenque a nivel regional y académico.

Para suplir la imposibilidad de realizar la presentación del documental en Palenque de San Basilio en la fecha inicialmente estipulada, se diseñó y ejecutó una campaña de promoción digital a través del canal del Laboratorio de Televisión (LabTV) de la Universidad de Pamplona. La campaña se desarrolló mediante una serie de publicaciones realizadas entre el 28 de noviembre y el 3 de diciembre que buscaron generar expectativa y conducir tráfico al estreno digital del documental.

En total, se diseñaron y difundieron tres pósters promocionales que anunciaban el lanzamiento oficial del documental programado para el 3 de diciembre a las 5:00 p.m. Estas piezas gráficas fueron publicadas tanto en las historias como en el feed de la página de Instagram del LabTV, con el propósito de alcanzar mayor visibilidad entre estudiantes, docentes y seguidores habituales del laboratorio.

Adicionalmente, se publicó el tráiler oficial del documental en la misma plataforma, acompañado de un texto orientado a resaltar la importancia cultural del proyecto y motivar a la audiencia a conectarse con el estreno en YouTube, funcionando como una estrategia clave para atraer la atención inmediata del público.

Los resultados de esta campaña evidencian un impacto significativo en términos de alcance y circulación del contenido. Hasta el momento, la publicación del documental en el canal de YouTube del Laboratorio de Televisión registra 215 visualizaciones, cifra que continúa en aumento y que refleja el interés generado por la campaña y la efectividad del uso de plataformas digitales para su difusión.

Los tres pósters promocionales publicados generaron un nivel de interacción visual positivo, reforzando el recordatorio del estreno y estimulando a la audiencia hacia la publicación principal. De igual manera, el tráiler obtuvo un alcance considerable, consolidando la expectativa del público y dirigiendo visitas al canal de YouTube durante el estreno.

Aunque la difusión digital ha permitido ampliar el alcance del documental, es importante señalar que la visualización dentro de la comunidad de Palenque de San Basilio continúa en proceso de gestión. El equipo mantiene el compromiso de entregar formalmente la producción a

la comunidad, con el fin de que pueda ser utilizada en escuelas, espacios culturales, grupos juveniles, procesos de memoria local y actividades educativas propias.

Esta acción es fundamental para garantizar que el documental cumpla su propósito social, se reintegre al territorio que lo inspiró y funcione como un archivo cultural que contribuya a la preservación y transmisión del sincretismo presente en Palenque.

Capítulo IV Conclusiones y Recomendaciones

4.1. Conclusiones

La investigación demuestra que la herencia musical de San Basilio de Palenque no constituye únicamente un legado sonoro, sino también un legado de resistencia, memoria y transmisión cultural que ha sido preservado gracias al esfuerzo colectivo de la comunidad y a la centralidad de sus prácticas musicales como símbolo social y espiritual.

Este contenido aporta al documental una dimensión esencial, ya que permite mostrar que la música palenquera funciona como un lenguaje ancestral que articula identidad, historia y sentido de pertenencia. Además, evidencia la importancia de los instrumentos y los ritmos como símbolos sociales y espirituales, consolidando la narrativa y reforzando el carácter de archivo vivo de la memoria africana en Colombia.

En la narración, este aporte se refleja a través del registro de voces, canciones, ritmos y prácticas comunitarias, lo que permite que la audiencia comprenda no solo los aspectos históricos

o técnicos de la música, sino también su significado emocional y simbólico. La música se convierte en un hilo conductor que guía la historia, conecta a los protagonistas con su memoria colectiva y establece un vínculo directo con quienes observan el documental, transmitiendo valores, emociones y experiencias culturales de manera vivencial.

También, el proyecto pone de manifiesto la necesidad de crear narrativas mediáticas que se originen desde la propia comunidad y no desde perspectivas externas que han reducido, folclorizado o distorsionado la riqueza cultural palenquera.

La propuesta audiovisual presentada se basa en una representación colaborativa, respetuosa y situada, que contribuye a la difusión del conocimiento cultural y contrarresta los riesgos históricos que han afectado la preservación del patrimonio inmaterial.

Al registrar voces, prácticas y ritmos, el documental no solo conserva memorias; también fomenta procesos de reconocimiento propio y orgullo identitario en la comunidad. Además, invita a desarrollar espacios de creación audiovisual participativa y estrategias pedagógicas que empleen el documental como recurso formativo, promoviendo una comprensión profunda y respetuosa de la herencia afrocolombiana.

Mantener investigaciones que respalden a la comunidad asegura que estas iniciativas no sean esfuerzos aislados, sino parte de un proceso sostenible de fortalecimiento cultural.

4.2. Recomendaciones

El estudio realizado demuestra que es necesario reforzar las estrategias de comunicación para aumentar la visibilidad de la herencia musical palenquera, especialmente aquella vinculada al

tambor como símbolo de resistencia, identidad y memoria ancestral. Estas estrategias deben desarrollarse desde una perspectiva colaborativa con la comunidad, asegurando que los portadores de la tradición intervengan en la creación, interpretación y difusión de los contenidos, lo que garantiza representaciones precisas y respetuosas de su cultura.

Se recomienda que la producción *Makankamaná de África a Palenque* trascienda su función documental y se consolide como un recurso que mantenga viva la memoria colectiva de San Basilio de Palenque. Su valor como archivo cultural radica en que recoge y preserva voces, ritmos, prácticas y saberes ancestrales que de otra manera podrían perderse, funcionando como un registro audiovisual confiable y accesible para futuras generaciones. Este archivo puede ser utilizado en escuelas, programas de formación artística, grupos culturales, talleres y espacios académicos, permitiendo que estudiantes, docentes y otros públicos comprendan, valoren y difundan la riqueza cultural de la comunidad palenquera.

Además, se sugiere fortalecer la difusión del documental a través de medios digitales y canales educativos, con el fin de ampliar el acceso a audiencias diversas dentro del país. La utilización de este material como archivo cultural contribuye no solo a preservar memorias y tradiciones, sino también a consolidar el aprendizaje sobre la identidad afrocolombiana y a estimular procesos de apreciación, respeto y reconocimiento de los saberes ancestrales.

Por último, se recomienda promover la producción de nuevos contenidos audiovisuales basados en metodologías participativas y colaborativas, inspirados en este ejemplo, para garantizar que el registro, la preservación y la transmisión de la herencia cultural de Palenque continúen siendo una práctica sostenible y significativa.

De esta manera, el documental no solo cumple una función informativa, sino que se convierte en un verdadero recurso pedagógico y cultural, capaz de transformar la manera en que las comunidades y los públicos externos reconocen y valoran el patrimonio inmaterial palenquero.

Bibliografía

- Alzate, B. A. (2024). *Repositorio Digital Institucional Unimagdalena*. Recuperado el 5 de Septiembre de 2025, de <https://repositorio.unimagdalena.edu.co/handle/123456789/21795>
- Blacking, J. (1973). Desacatos, núm. 12, otoño, 2003. Recuperado el 20 de octubre de 2025, de <https://desacatos.ciesas.edu.mx/index.php/Desacatos/article/view/1129/977>
- Canclini, N. G. (2001). *WordPress*. Recuperado el 4 de Octubre de 2025, de <https://cbd0282.wordpress.com/wp-content/uploads/2013/02/culturashibridas.pdf>
- Canclini, N. G. (2004). *Observatorio Iberoamericano de Cultura*. Recuperado el 5 de Octubre de 2025, de <https://oibc.oei.es/uploads/attachments/123/garcia-canclini-nestor-diferentes-desiguales-y-desconectados-mapas-de-la-interculturalidad.pdf>
- Cassiani, M. E. (2021). *Repositorio Institucional Universidad del Atlántico*. Recuperado el 6 de Septiembre de 2025, de <https://hdl.handle.net/20.500.12834/1347>
- Cunin, E. (2008). *Instituto Francés de Estudios Andinos*. Recuperado el 10 de Octubre de 2025, de https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/divers20-05/010043723.pdf

- Delgado, V. C. (2022). *Biblioteca Digital Universidad del Valle*. Recuperado el 5 de septiembre de 2025, de <https://bibliotecadigital.univalle.edu.co/entities/publication/9d8190d8-9874-4f91-9dce-bbd0c07f48c1>
- Díaz, D. (13 de Junio de 2025). *El País*. Recuperado el 1 de Septiembre de 2025, de <https://elpais.com/america-colombia/2025-06-14/kombilesa-mi-el-grupo-que-rescata-la-lengua-palenquera-a-traves-del-rap.html>
- Fuentes, M. L. (21 de Mayo de 2024). *Senado de la República*. Recuperado el 5 de Agosto de 2025, de <https://www.senado.gov.co/index.php/el-senado/noticias/5524-plenaria-aprobo-el-proyecto-que-convierte-a-san-basilio-de-palenque-en-municipio>
- García, Y. (17 de Octubre de 2023). *Radio Nacional de Colombia*. Recuperado el 1 de Septiembre de 2025, de <https://www.radionacional.co/cultura/ferias-y-fiestas/asi-fue-el-festival-de-tambores-en-san-basilio-de-palenque-2023>
- Geertz, C. (1973). *Monoskop Librería Digital*. Recuperado el 1 de Octubre de 2025, de https://monoskop.org/images/c/c3/Geertz_Clifford_La_interpretacion_de_las_culturas.pdf
- Hablares, B. V. (2023). *Repositorio Académico de la Universidad de Chile*. Recuperado el 5 de Junio de 2025, de <https://repositorio.uchile.cl/handle/2250/196730>
- Hall, S. (1980). *Federación Latinoamericana de Semiótica*. Recuperado el 1 de Octubre de 2025, de <https://www.felsemiotica.com/descargas/Hall-Stuart-Codificar-y-decodificar.pdf>

- Hall, S. (1996). *University of Warwick*. Recuperado el 10 de Octubre de 2025, de <https://warwick.ac.uk/fac/arts/english/currentstudents/postgraduate/masters/modules/asia/ndiaspora/hallculturalidentityanddiaspora.pdf>
- Isabel Tamarit, D. G. (2009). *Fundació Grifols*. Recuperado el 25 de Octubre de 2025, de <https://www.fundaciogrifols.org/documents/4438882/4449588/beca0407rev.pdf/164efb27-b303-4be2-9629-fc285cc7ec03?t=1420557482000>
- Jiménez, M. Á. (2020). *Repositorio Institucional Universidad Central de Ecuador*. Recuperado el 3 de Junio de 2025, de <https://www.dspace.uce.edu.ec/entities/publication/d740a16d-8a12-4af7-b696-b8ec56c0e6f2>
- Leyda, J. (1964). *Fundación Patrimonio Fílmico Colombiano*. Recuperado el 28 de Octubre de 2025, de <https://patrimoniofilmico.org.co/wp-content/uploads/2019/11/Leyda-Film-Beget-copia.pdf>
- Luis Eduardo Luna Cocha, J. J. (2023). *Biblioteca Digital Universidad de Antioquia*. Recuperado el 5 de septiembre de 2025, de <https://bibliotecadigital.udea.edu.co/server/api/core/bitstreams/16948334-c96c-49c5-bddf-1badddd9c8d3/content>
- Luisa Caballero Fontalvo, L. C. (2018). *Repositorio Universidad Autónoma del Caribe*. Recuperado el 2025, de <https://repositorio.uac.edu.co/bitstream/handle/11619/3836/La%20significaci%c3%b3n%20de%20la%20m%c3%basica%20en%20san%20basilio%20de%20.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Ministerio de Cultura. (1 de octubre de 2002). *hispaniclinguistics.com*. Recuperado el 15 de octubre de 2025, de <https://hispaniclinguistics.com/wp-content/uploads/2017/02/03-Presentacion-Dossier-Unesco-Palenque-de-San-Basilio.pdf>

Ministerio de Cultura. (Octubre de 2002). *Palenque de San Basilio, Obra Maestra del Patrimonio Intangible de la Humanidad*. Recuperado el 5 de Septiembre de 2025, de [file:///C:/Users/Home/AppData/Local/Microsoft/Windows/INetCache/IE/OPN8FQ6E/palenque-dossier-unesco\[1\].pdf](file:///C:/Users/Home/AppData/Local/Microsoft/Windows/INetCache/IE/OPN8FQ6E/palenque-dossier-unesco[1].pdf)

Ministerio de Cultura. (5 de Agosto de 2009). *Plan Especial de Salvaguardia – PES del Espacio Cultural de Palenque de San Basilio*. Recuperado el 12 de Agosto de 2025, de <https://www.mincultura.gov.co/direcciones/patrimonio-y-memoria/Documents/01-espacio-cultural-de-san-basilio-de-palenque-PES.pdf>

Miranda, L. G. (Noviembre de 2011). *Repositorio Universidad Tecnológica de Bolívar*. Recuperado el 25 de Junio de 2025, de <https://repositorio.utb.edu.co/server/api/core/bitstreams/082800cf-6bfa-4cc5-a335-84ae812590d2/content>

Mozo, J. C. (2021). *Repositorio Institucional E-docUR*. Recuperado el 20 de Octubre de 2025, de <https://repository.urosario.edu.co/server/api/core/bitstreams/e773c916-9910-4cfc-b11b-30c72cbc934e/content>

Nichols, B. (1991). *MementalDOC*. Recuperado el 27 de Octubre de 2025, de https://metamentaldoc.com/9_La%20Representacion%20de%20la%20Realidad_Bill%20Nichols.pdf

- Rebollo, J. G. (2005). *Universidad de Granada*. Recuperado el 25 de Octubre de 2025, de https://digibug.ugr.es/bitstream/handle/10481/7177/G21_03Jorge_Grau_Rebollo.pdf?sequence=10&isAllowed=y
- Ricoeur, P. (s.f.). *Anales de la Universidad de Chile*. Recuperado el 10 de Octubre de 2025, de file:///C:/Users/Home/Downloads/publicadoranuc,+Journal+manager,+Anales_1965_136_01.pdf
- S., I. T. (1987). *Universidad de Sonora*. Recuperado el 25 de Octubre de 2025, de <https://pics.unison.mx/maestria/wp-content/uploads/2020/05/Introduccion-a-Los-Metodos-Cualitativos-de-Investigacion-Taylor-S-J-Bogdan-R.pdf>
- Sacramento, I. P. (11 de Enero de 2023). *Revista Razón y Palabra*. Recuperado el 10 de Octubre de 2025, de <https://www.revistarazonypalabra.org/index.php/ryp/article/view/1940/1778>
- Santos, M. (2000). Recuperado el 12 de Octubre de 2025, de <https://geohistoriahumanidades.wordpress.com/wp-content/uploads/2010/11/milton-santos-la-naturaleza-del-espacio.pdf>
- Sepúlveda, O. J. (2020). *Repositorio Universidad de Pamplona*. Recuperado el 24 de Junio de 2025
- Silva, E. P. (2022). *Biblioteca Digital de Tesis y Disertaciones de la Universidad de São Paulo*. Recuperado el 6 de Septiembre de 2025, de https://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8138/tde-08032023-111529/publico/2023_EdsonPedroDaSilva_VCorr.pdf

- Turner, V. (1966). *Monoskop*. Recuperado el 12 de Octubre de 2025, de https://monoskop.org/images/9/90/Turner_Victor_The_Ritual_Process_Structure_and_Anti-Structure.pdf
- UNESCO. (s.f.). Obtenido de <https://www.cipdh.gob.ar/memorias-situadas/lugar-de-memoria/espacio-cultural-de-palenque-de-san-basilio/>
- Velasquez, A. L. (30 de octubre de 2023). *Portal de lenguas y literaturas de Colombia: Diversidad y contacto*. Recuperado el 25 de Agosto de 2025, de <https://lenguasyliteraturasnativas.caroycuervo.gov.co/criollo-palenquero-2/>
- Zeitlyn, M. B. (2001). *Sage Publishing*. Recuperado el 27 de Octubre de 2025, de https://in.sagepub.com/sites/default/files/upm-binaries/68691_Banks_and_Zeitlyn_Visual_Methods_in_Social_Research.pdf